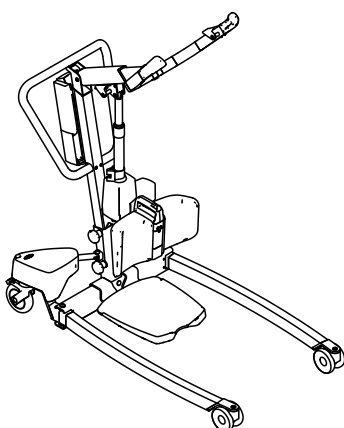
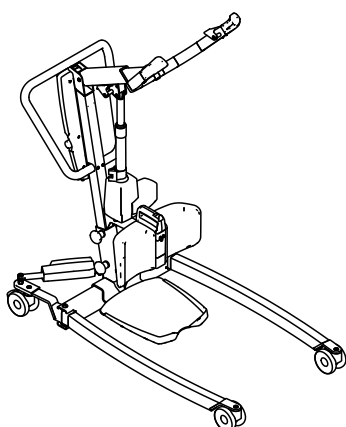
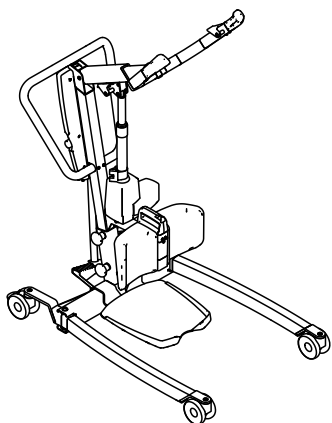
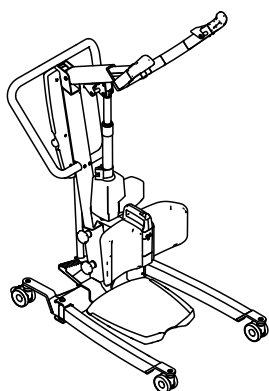




Invacare® ISA™

ISA™ COMPACT, ISA™ STANDARD,
ISA™ PLUS, ISA™ XPLUS

no Assisterende stående personløfter
Servicehåndbok



LEVERANDØR: Ta vare på denne håndboken.

Prosedyrene i denne håndboken MÅ utføres av en kvalifisert tekniker.



Yes, you can.®

Innholdsfortegnelse

1	Generelt	3
1.1	Innledning	3
1.1.1	Symboler i dette dokumentet	3
2	Sikkerhet	4
2.1	Generell sikkerhetsinformasjon	4
2.2	Personløfterens hoveddeler	4
3	Service	5
3.1	Serviceintervall	5
3.2	Tiltrekkingsmomenter	5
3.3	Tilbakestilling av servicetelleren	5
3.4	Sjekkliste for servicekontroll	6
4	Feilsøking	8
4.1	Avdekke og reparere feil	8
5	Instruksjoner	10
5.1	Bytte ut 75 mm styrehjulene	10
5.2	Bytte ut 100 mm styrehjulene	10
5.3	Bytte ut 125 mm styrehjulene	11
5.4	Bytte ut bommen med løftearm	12
5.5	Bytte ut bom-motoren	13
5.6	Bytte ut en benmotor uten deksel	14
5.7	Bytte ut en benmotor med deksel	15
5.8	Bytte ut de elektriske bena uten løftemotordeksel	17
5.9	Bytte ut de elektriske bena med løftemotordeksel	18
5.10	Bytte ut fotpedalen og/eller stagene	19
5.10.1	Bytte ut pedalaksel	20
5.11	Bytte ut manuelle ben	21
5.12	Bytt ut CBJ Home kontrollenheden	22
5.13	Bytt ut CBJ Care, CBJ1, CBJ2-kontrollenheden	23
5.14	Bytte ut håndtakene	24
5.15	Bytte ut krokene	24
5.16	Bytte ut benstøtten (nye modeller)	25
5.17	Bytte ut fjærbolten	26
5.18	Bytte ut benstøtten	27
5.19	Bytte ut skinnbenputene (nye modeller)	28
5.20	Bytte ut skinnbenputene	30
5.21	Skifte ut fotplaten	32
5.22	Bytte ut hælblokken	32
5.23	Installering av spaken til den manuelle bensprederen	33
5.24	Montere benbåndet	34

1 Generelt

1.1 Innledning

Dette dokumentet inneholder viktig informasjon om montering, justering og avansert vedlikehold av produktet. Les dette dokumentet og bruksanvisningen nøye, og følg sikkerhetsinstruksjonene i den, slik at du kan håndtere produktet på en trygg måte.

Finn bruksanvisningen på Invacares hjemmeside eller kontakt din Invacare-representant. Se adresser nederst i dette dokumentet.

Invacare forbeholder seg retten til å endre produktspesifikasjoner uten forvarsel.

Før du leser dette dokumentet, må du forsikre deg om at du har den nyeste versjonen. Du finner den nyeste versjonen som en PDF-fil på Invacare-nettstedet.

Tidligere produktversjoner er kanskje ikke beskrevet i den aktuelle revisjonen av denne håndboken. Hvis du trenger hjelp, kontakt Invacare.

For førsalg- og brukerinformasjon, se bruksanvisningen.

Hvis du ønsker mer informasjon om produktet, som f.eks. produktsikkerhetsmerknader og tilbakekalling av produkter, kan du kontakte din Invacare-representant. Se adresser nederst i dette dokumentet.

1.1.1 Symboler i dette dokumentet

I dette dokumentet brukes symboler og signalord for å vise til farer eller utrygge handlinger som kan føre til personskade eller materielle skader.

Dette dokumentet skrives ut i gråtoner. Til din informasjon så har sikkerhetsmeldinger følgende fargekoder i henhold til ANSI Z535.6: Fare (rød), Advarsel (oransje), Forsiktig (gul) og Les dette (blå).

Se informasjonen nedenfor for definisjoner av signalordene.



ADVARSEL!

Indikerer en farlig situasjon som kan føre til alvorlig personskade eller død dersom den ikke unngås.



FORSIKTIG!

Indikerer en farlig situasjon som kan føre til mindre eller lettere personskade dersom den ikke unngås.



LES DETTE!

Indikerer en farlig situasjon som kan føre til materielle skader dersom den ikke unngås.



Tips og anbefalinger

Inneholder nyttige tips, anbefalinger og informasjon for effektiv og problemfri bruk.

Andre symboler

(Gjelder ikke for alle håndbøker)



Triman

Inneholder nyttige tips, anbefalinger og informasjon for effektiv og problemfri bruk.



UKRP

Angir om et produkt ikke er produsert i Storbritannia.

2 Sikkerhet

2.1 Generell sikkerhetsinformasjon


ADVARSEL!
Skaderisiko for personer eller materiell

- Prosedyrene i denne håndboken må bare utføres av en kvalifisert tekniker.
- Bruk bare originalt tilbehør og reservedeler.
- Du må ikke håndtere dette produktet eller tilgjengelig tilleggsutstyr uten først å ha lest og forstått denne veiledningen og eventuelle andre instruksjoner, for eksempel bruksanvisninger, installasjonshåndbøker eller instruksjonsark som følger med dette produktet eller tilleggsutstyr.
- Etter hver montering må du kontrollere at alle beslag og fester er godt festet, og at alle delene fungerer slik de skal.


ADVARSEL!
Fare for kontaminering

- Rengjør og desinfiser produktet før service.


LES DETTE!

Montering av tilbehør er kanskje ikke beskrevet i denne servicehåndboken. Se håndboken som ble levert med tilbehøret.

- Du kan bestille ekstra håndbøker fra Invacare. Se adresser nederst i dette dokumentet.


LES DETTE!

Følgende reservedeler er bare tilgjengelige som et sett. Bruk alltid hele det nye settet når du skifter ut en del.

- Reservedeler kan bestilles fra Invacare. En elektronisk katalog over reservedeler (ESPC) er tilgjengelig på Invacares hjemmeside.


LES DETTE!

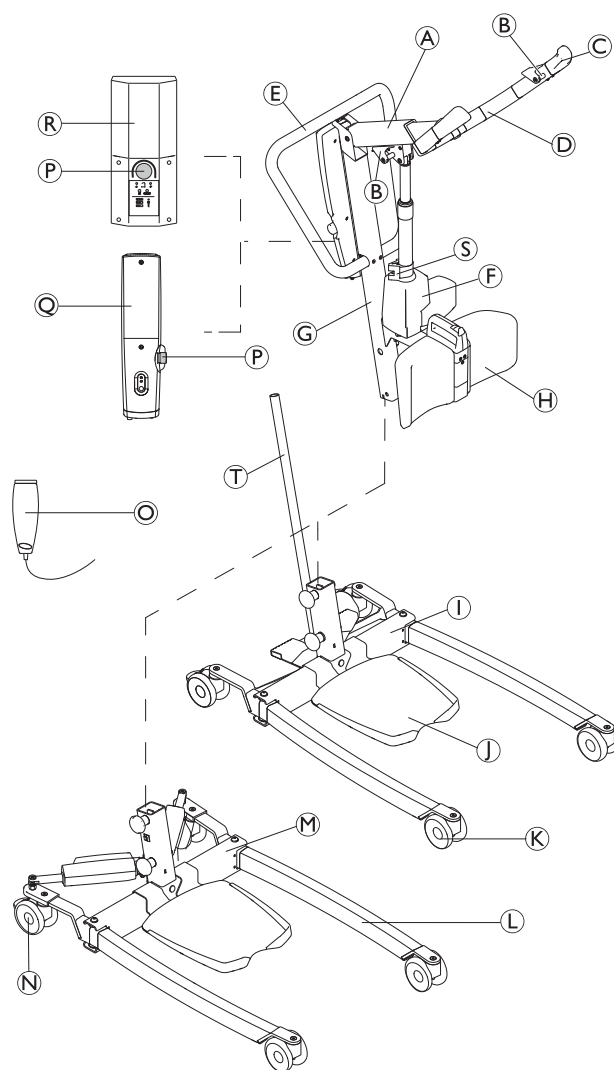
Se i bruksanvisningen til dette produktet for mer informasjon om

- Tekniske data
- Produktkomponenter
- Etiketter
- Ekstra sikkerhetsinstruksjoner
- Instruksjoner for rengjøring og desinfisering



Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel.

2.2 Personløfterens hoveddeler



A	Løftearm
B	Krok for løfteseil
C	Håndtak
D	Løftearm
E	Kjørebøyle
F	Løftemotor
G	Mast
H	Benstøtte (fast eller dreierende)
I	Sokkel med fotpedal for manuell benspreder
J	Fotplate (høy, lav eller skråstilt)
K	Forhjul
L	Ben
M	Sokkel med løftemotorer for elektrisk benspreder – med eller uten løftemotordeksler
N	Bakre styrehjul med brems
O	Håndkontroll
P	Nødstopp
Q	CBJ Home-kontrollenhet med integrert batteri
R	CBJ Care-, CBJ1- eller CBJ2-kontrollenhet med avtakbart batteri
S	Mekanisk nødsenking
T	Spak for manuell benspreder

3 Service

3.1 Serviceintervall

Service må utføres minst hver 12. måned og i henhold til sjekklisten for servicekontroll, med mindre annet er angitt i lokale krav. Når det utføres årlig eller regelmessig vedlikehold, må alle deler som er konstruert for å bære last, som et minimum, testes med maksimal belastning. Alle sikkerhetsfunksjoner må kontrolleres i henhold til ISO 10535.

3.2 Tiltrekkingsmomenter

! **LES DETTE!**
Ikke stram til monteringsdelene for mye, da dette kan føre til skade på produktet.

Dersom ikke annet er angitt i de spesifikke anvisningene, gjelder følgende retningslinjer:

Gjenger	Tiltrekkingsmoment i Nm $\pm$ 10 %
M4	3 Nm
M5	6 Nm
M6	10 Nm
M8	25 Nm
M10	49 Nm
M12	80 Nm
M14	120 Nm
M16	180 Nm

3.3 Tilbakestilling av servicetelleren

(bare CBJ Care-kontrollenheten)

Slik tilbakestiller du servicetelleren når du har fullført service:

1. Finn håndkontrollen.
2. Trykk på og hold inne **OPP**- og **NED**-knappen samtidig i fem sekunder.
 - a. Det høres en lyd ved tilbakestilling av servicetelleren.

Servicetelleren er nå tilbakestilt og vil varsle behov for ny service etter 12 måneder eller 8000 sykluser.

 Kontrollampen slår seg på etter 12 måneder eller 8000 sykluser (avhengig av hva som inntreffer først).

 Hvis servicetelleren skal stilles inn på en kortere periode enn 12 måneder, kreves det et spesielt håndsett og ytterligere anvisninger. Ta kontakt med Invacare for å bestille dette håndsettet og anvisninger.

3.4 Sjekkliste for servicekontroll

	Modell:	REF/SN-nummer:	1/2
---	---------	----------------	-----


LES DETTE!

Korreksjonstiltak skal bare utføres av en kvalifisert tekniker.
Instruksjonene for å bytte ut og justere hoveddelene er beskrevet i servicehåndboken.

Sjekkpunkter for Invacare® ISA™ i henhold til ISO 10535:2006 vedlegg B	✓	✗	Kommentar
Generell kontroll			
Ingen uautoriserte modifikasjoner			
Alle etiketter er til stede og lesbare. (se hele listen over etiketter i bruksanvisningen)			
Tillatt arbeidsbelastning er tydelig angitt på produktetiketten og bommen			
Bruksanvisning tilgjengelig			
Visuell kontroll av mekaniske deler			
Ingen slitasje og deformasjon på dreiepunkter og bolter (ben- og basetilkobling, mast-og bomtilkobling, løftemotorfester)			
Alle festeelementer (skruer og bolter) er til stede og korrekt tilstrammet eller festet			
Ingen deformering, sprekker eller andre skader på sveisesømmer			
Overflater er uten skader og korrosjon			
Ingen deformering av metalleder (ben, sokkel, mast, bom og løftearm)			
Ingen deformering, slitasje, skarpe kanter eller andre skader på løfteseilkrokene			
Ingen deformering eller andre skader på løftearmspaken, bensprederspaken eller utløsingshåndtaket for benstøtten			
Ingen slitasje eller skader på håndtak og skinnebenputer			
Styrehjulene er uten skader, rusk og smuss			
Visuell kontroll av elektriske deler			
Alle kabler er uskadde og lagt på riktig måte			
Ingen lekkasje i løftemotoren(e)			
Ingen sprekker eller andre skader på hus (løftemotorer, kontrollenhet, håndkontroll)			

	Modell:	REF/SN-nummer:	2/2
--	---------	----------------	-----

Sjekkpunkter for Invacare® ISA™ i henhold til ISO 10535:2006 vedlegg B	✓	✗	Kommentar
Funksjonstester			
Styrehjulene dreier og ruller jevnt			
Bruk og frigjøring av styrehjulbremsen fungerer som det skal			
Sokkelen åpnes og lukkes helt uten problemer			
Nødstopp aktiveres når knappen trykkes inn, og alle elektriske funksjoner deaktiveres			
Nødstopp kan tilbakestilles når knappen dreies med klokka			
Nødfunksjonene på kontrollenheten (nødsenking og eventuell nødløfting) fungerer som de skal			
Den mekaniske nødutløsningen senker bommen med trygg hastighet			
Vellykket belastningstest (full løftesyklus med 65% av maksimal tillatt arbeidsbelastning hengt opp i de to krokene i den helt utstrakte løftearmen) med en stillegående og smidig drift av løftemotoren			
Alle knappene på kontrollenheten og håndkontrollen fungerer og aktiverer den riktige funksjonen			
Batteriindikator og LED-lamper på kontrollenheten fungerer som de skal			
Justeringsmekanismen for løftearmen fungerer som den skal (utløsning, jevn justering og selvlåsing)			
Justeringsmekanismen for benstøtten fungerer som den skal (utløsning, jevn justering og selvlåsing)			

Generell vurdering

☐ Bestått Ingen sikkerhets- eller funksjonssvikt ble påvist.	☐ Ikke bestått Sikkerhets- eller funksjonssvikt ble påvist, og korreksjonstiltak er nødvendig. Kommentarer:
---	---

Dato for neste kontroll: _____

Navn: _____ Dato/underskrift: _____

4 Feilsøking

4.1 Avdekke og reparere feil

Symptomer	Feil	Løsning
Personløfteren kjennes løs ut	Mast/sokkel-leddet er løst	Kontroller og stram koblingene for masten/sokkelen. Se «Montering av masten» i bruksanvisningen.
	Mast/løftearm-leddet er løst	Kontroller og stram koblingene for masten/løftearmen. Se 5.4 Bytte ut bommen med løftearm, side 12
	Den manuelle benspredermekanismen er løs	Kontroller og stram skruene til stagene og/eller pedalene. Se 5.10 Bytte ut fotpedalen og/eller stagene, side 19
Styrehjul/bremser lager støy eller er stive	Det er lo eller løse partikler i lagrene	Fjern lo eller løse partikler fra styrehjulene.
	Styrehjulene/bremsene er skadet	Bytte ut styrehjulene. Se 5.1 Bytte ut 75 mm styrehjulene, side 10 eller 5.2 Bytte ut 100 mm styrehjulene, side 10 eller 5.3 Bytte ut 125 mm styrehjulene, side 11
Støy eller tørr lyd fra bevegelige ledd	Bevegelige ledd er slitt eller skadet	Bytt ut svingleddene. Se 5.4 Bytte ut bommen med løftearm, side 12, 5.11 Bytte ut manuelle ben, side 21, 5.8 Bytte ut de elektriske bena uten løftemotordeksel, side 17 eller 5.9 Bytte ut de elektriske bena med løftemotordeksel, side 18.
Den elektriske løftemotoren hever eller senker ikke løftearmen, eller bena åpnes eller lukkes ikke når knappen trykkes inn	En kontakt på håndkontrollen eller løftemotoren er løs	Pass på at kontakten på håndkontrollen eller løftemotoren sitter godt. Sørg for at kontaktene sitter godt og er helt tilkoblet.
	Lav batterispenning	Lad batteriene. Se "Lade batteriet" i bruksanvisningen.
	RØD nødstoppknapp er trykket INN	Vri den RØDE nødstopknappen med klokken til den løses ut.
	Batteriet er ikke koblet ordentlig til kontrollenheten	Koble batteriet til kontrollenheten på nytt. Se "Lade batteriet" i bruksanvisningen.
	Kontaktpolene er skadet	Bytte ut håndkontrollen og/eller kontrollenheten. Se 5.12 Bytt ut CBJ Home kontrollenheten, side 22 eller 5.13 Bytt ut CBJ Care, CBJ1, CBJ2-kontrollenheten, side 23.
	Strømledningen er koblet til strømuttaket	Koble strømledningen fra strømuttaket.
	Løftearmen eller fotmotoren er slitt eller skadet, eller tappen er bøyd	Bytte ut løftemotoren. Se 5.5 Bytte ut bom-motoren, side 13, 5.6 Bytte ut en benmotor uten deksel, side 14 eller 5.7 Bytte ut en benmotor med deksel, side 15.
Uvanlig støy fra løftemotoren	Løftearmen eller fotmotoren er slitt eller skadet, eller tappen er bøyd	Bytte ut løftemotoren. Se 5.5 Bytte ut bom-motoren, side 13, 5.6 Bytte ut en benmotor uten deksel, side 14 eller 5.7 Bytte ut en benmotor med deksel, side 15.
Løftearmen vil ikke senke seg når den står i øverste stilling	Løftearmen krever en minstebelastning for å senke seg fra den øverste stillingen	Trekk forsiktig i løftearmen.
Løftearmen vil ikke senke seg ved elektriske betjening	Skruen i leddet mellom løftearmen og masten er kanskje ikke korrekt montert	Kontroller tilkoblingene for mast/løftearm. Se 5.4 Bytte ut bommen med løftearm, side 12.

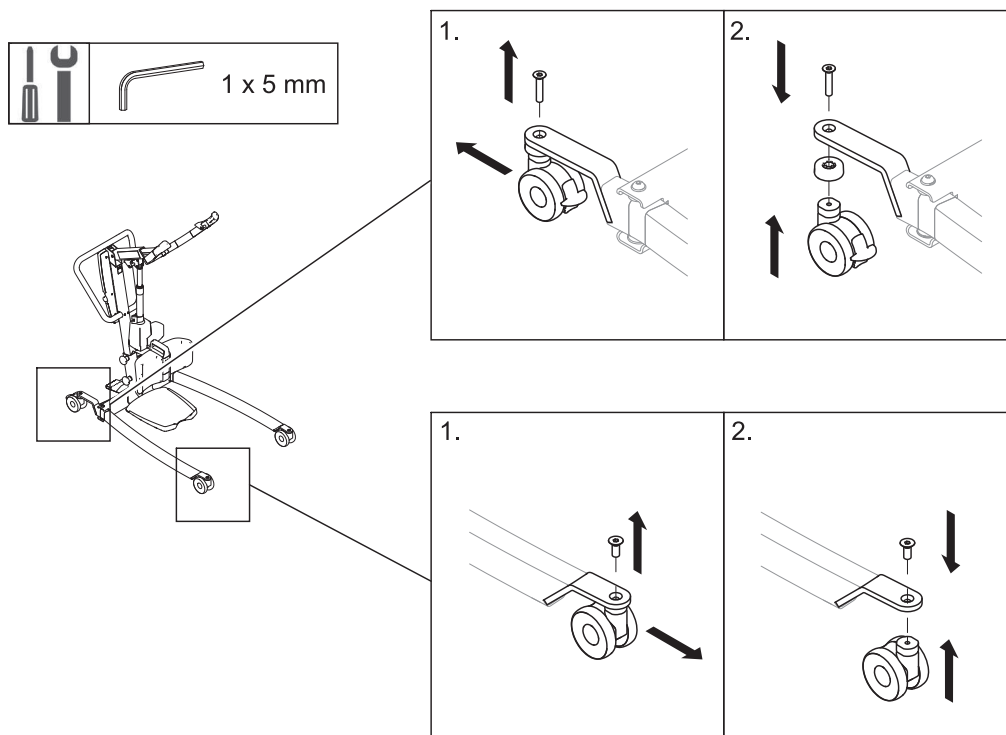
Symptomer	Feil	Løsning
Kontrollenheten avgir en pipelyd under løfting, og motoren stopper	Maks. last overskrides	Reduser belastningen (da vil løfteren fungere normalt igjen).
Manuelle ben kan ikke åpnes med pedalen eller spaken	Skade på mekanismen	Bytt ut fotpedalen og/eller stagene. Se 5.10 Bytte ut fotpedalen og/eller stagene, side 19.
Løftearmen kan ikke justeres	Justeringsmekanismen er skadet	Bytt ut løftearmen. Se 5.4 Bytte ut bommen med løftearm, side 12
Benstøtten kan ikke monteres eller justeres	Benbåndet har festet seg til baksiden av benstøtten	Fjern baksiden av benstøtten.
	Justeringsmekanismen er skadet	Bytt ut benstøtten. Se 5.18 Bytte ut benstøtten, side 27.



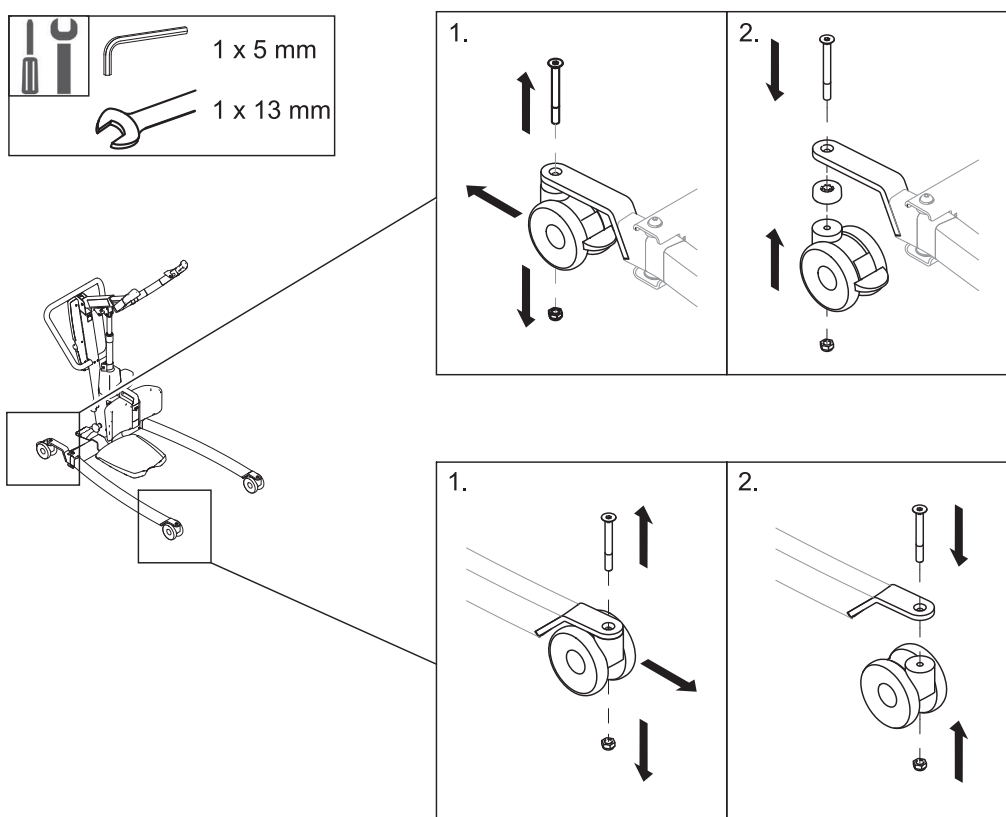
Ta kontakt med leverandøren eller representanten for Invacare hvis ikke dette løser problemet.

5 Instruksjoner

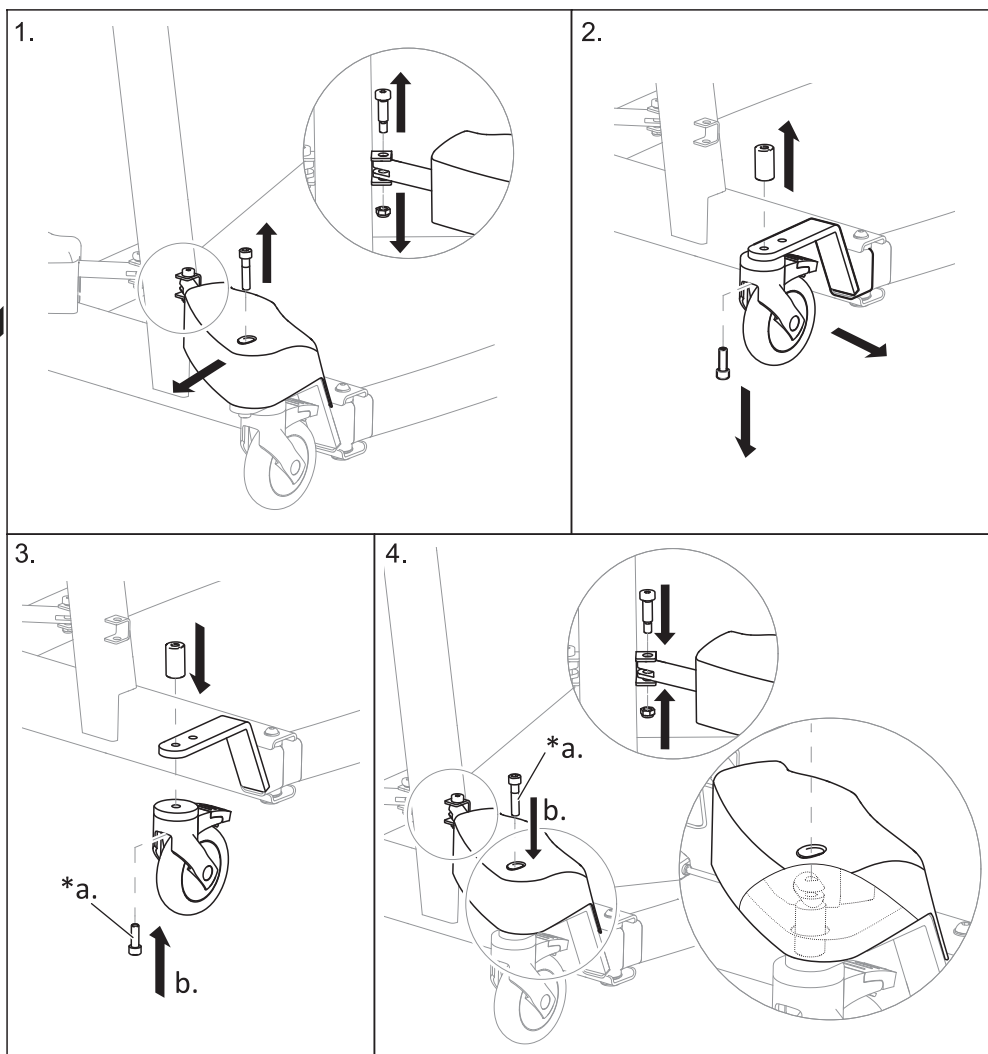
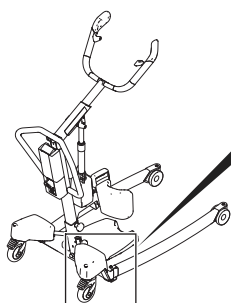
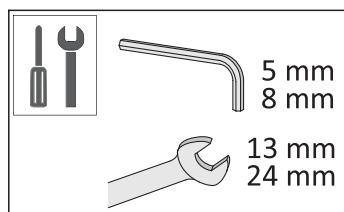
5.1 Bytte ut 75 mm styrehjulene



5.2 Bytte ut 100 mm styrehjulene

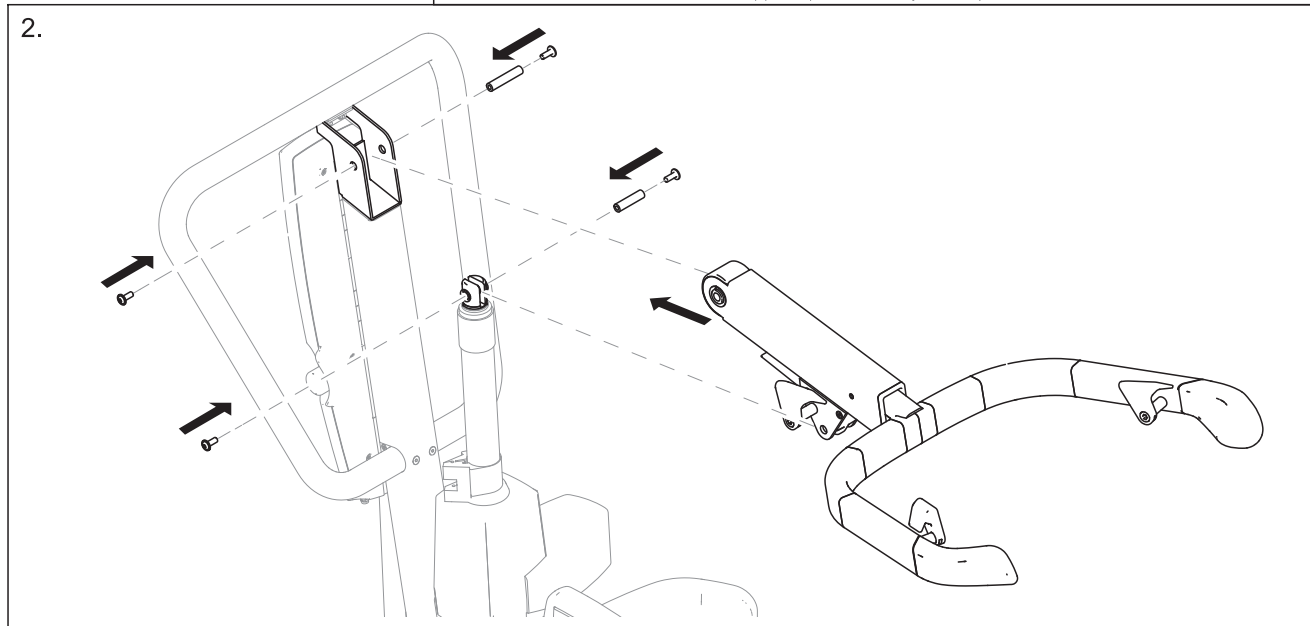
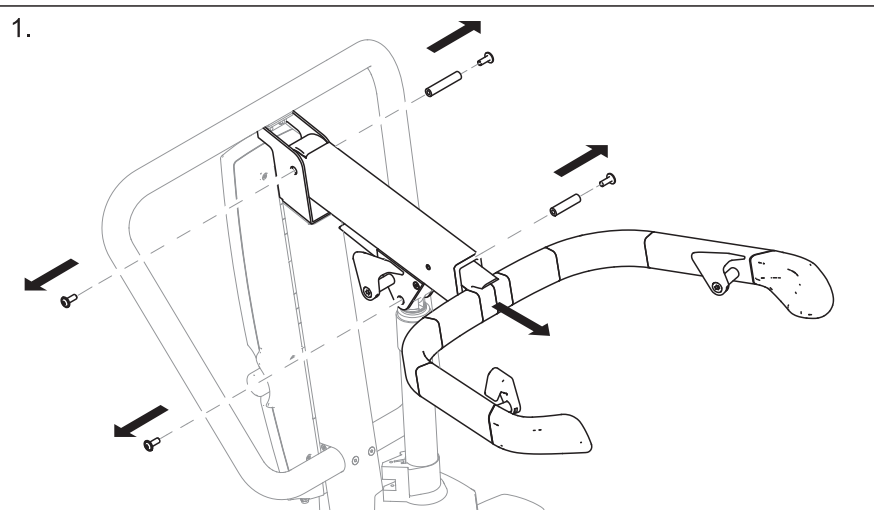
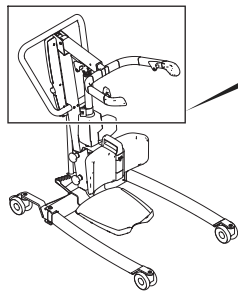
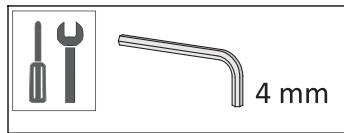


5.3 Bytte ut 125 mm styrehjulene

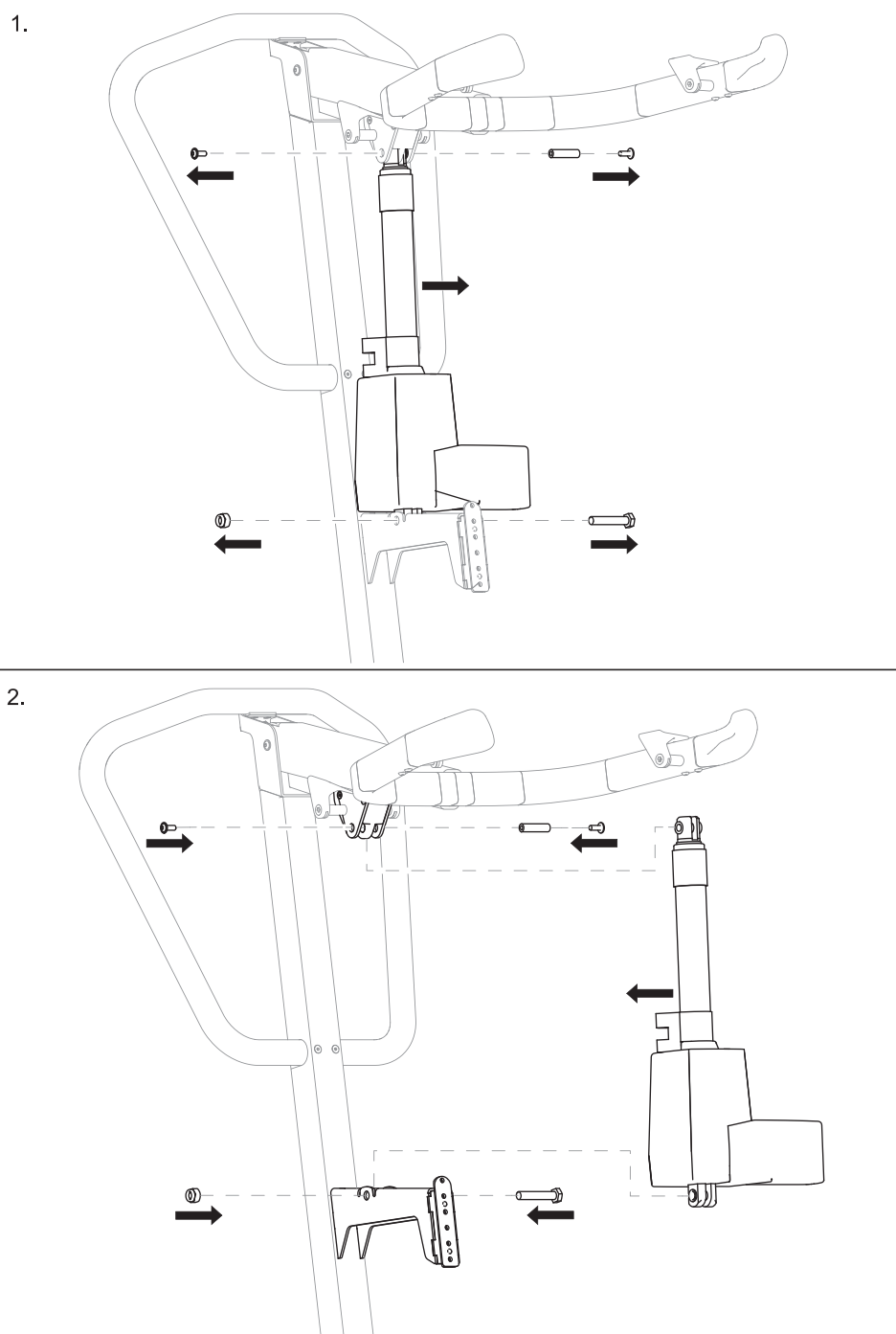
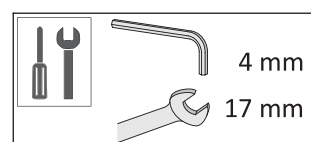
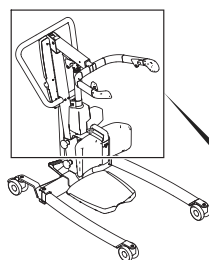


***a.** Bruk gjengelås med middels styrke.

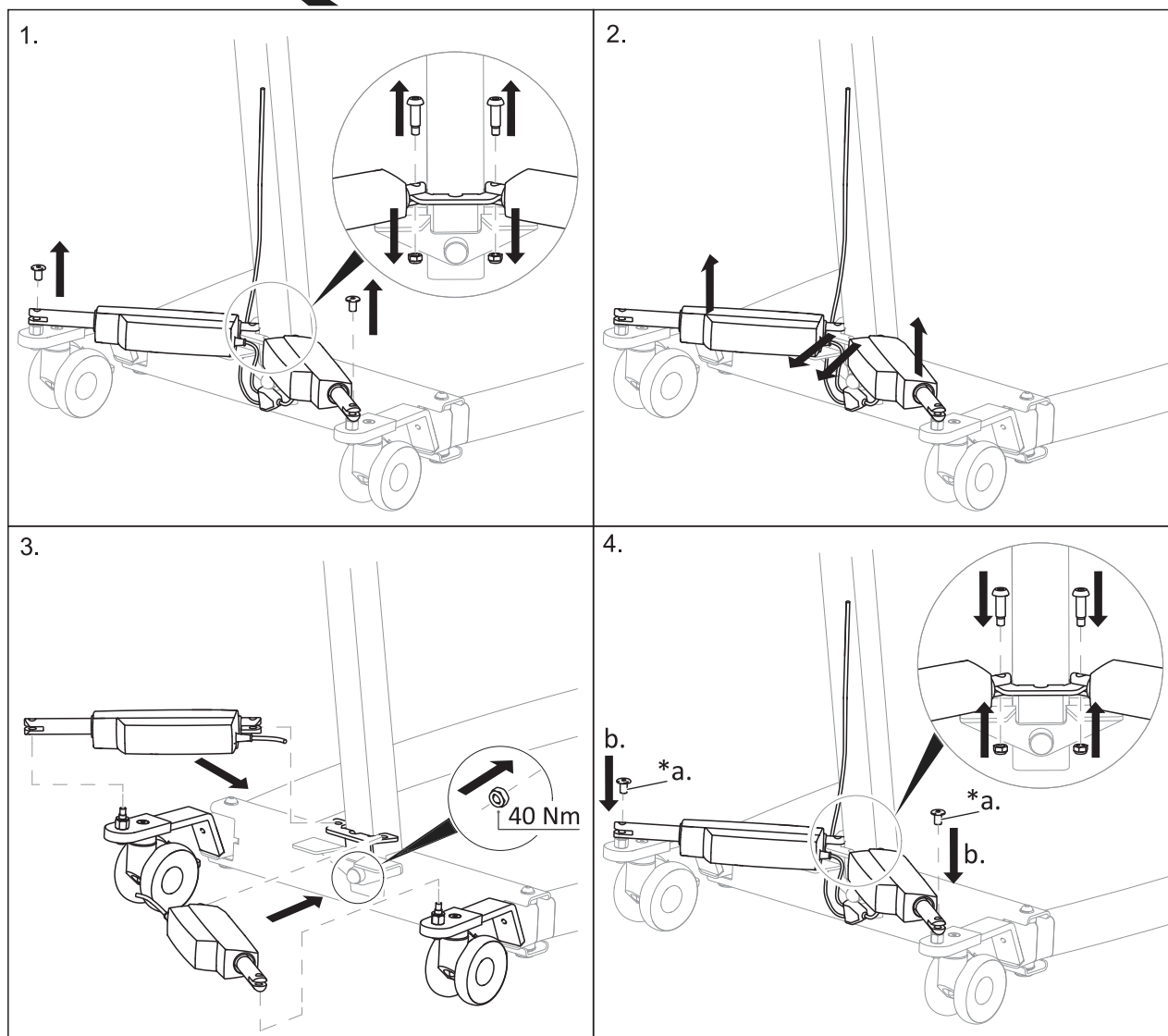
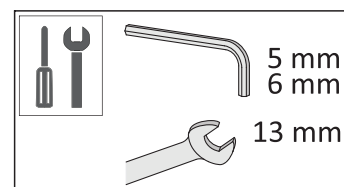
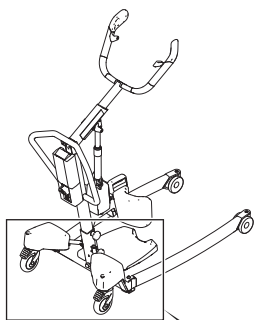
5.4 Bytte ut bommen med løftearm



5.5 Bytte ut bom-motoren

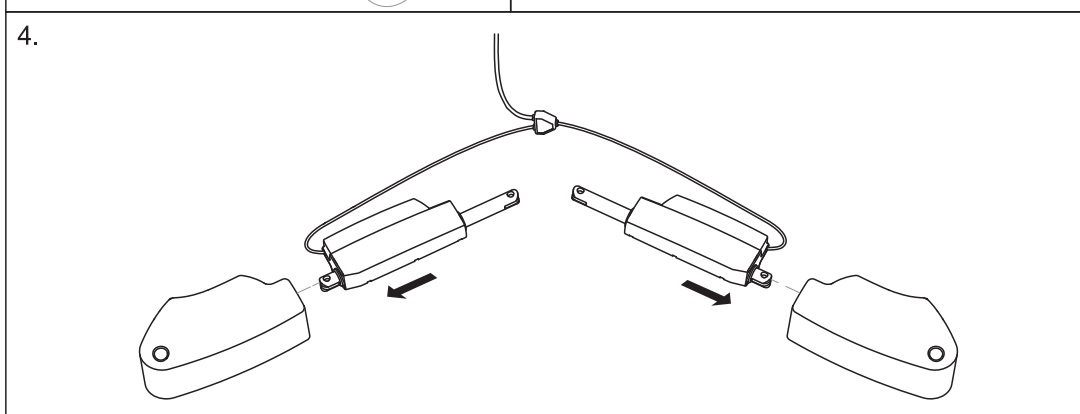
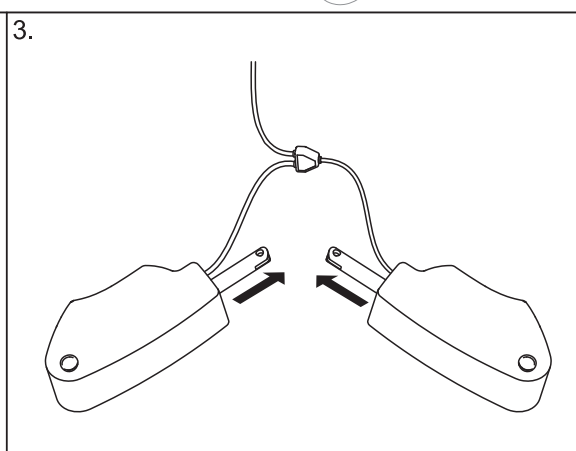
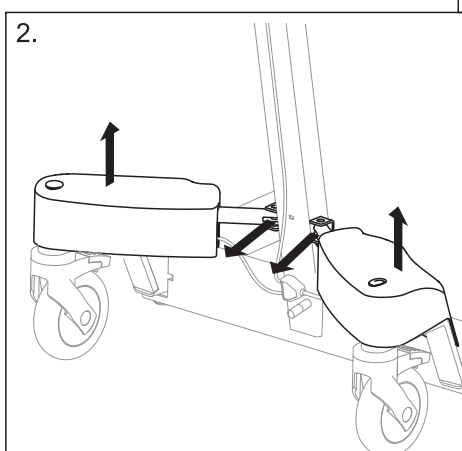
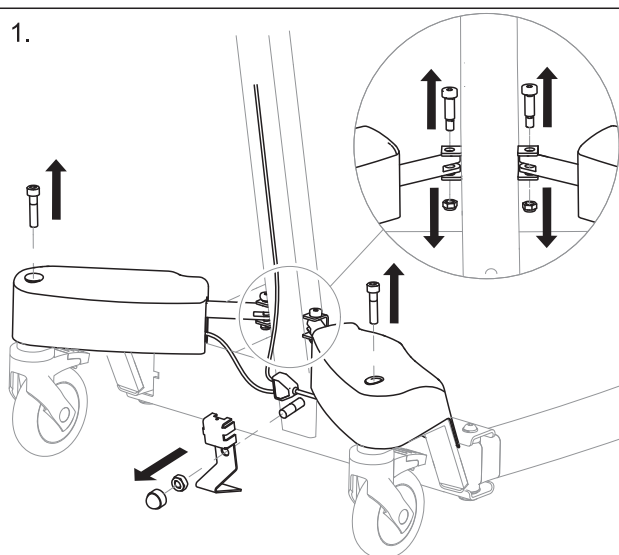
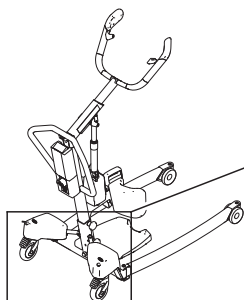
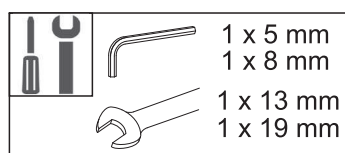


5.6 Bytte ut en benmotor uten deksel



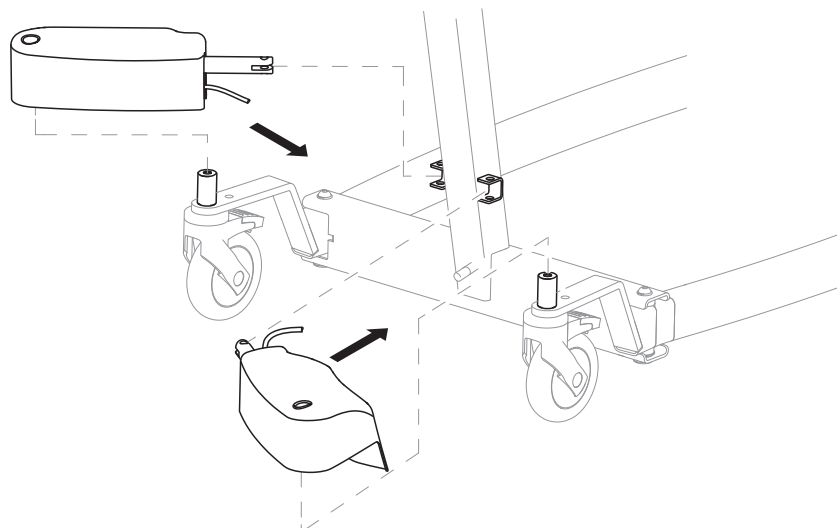
*a. Bruk gjengelås med middels styrke.

5.7 Bytte ut en benmotor med deksel

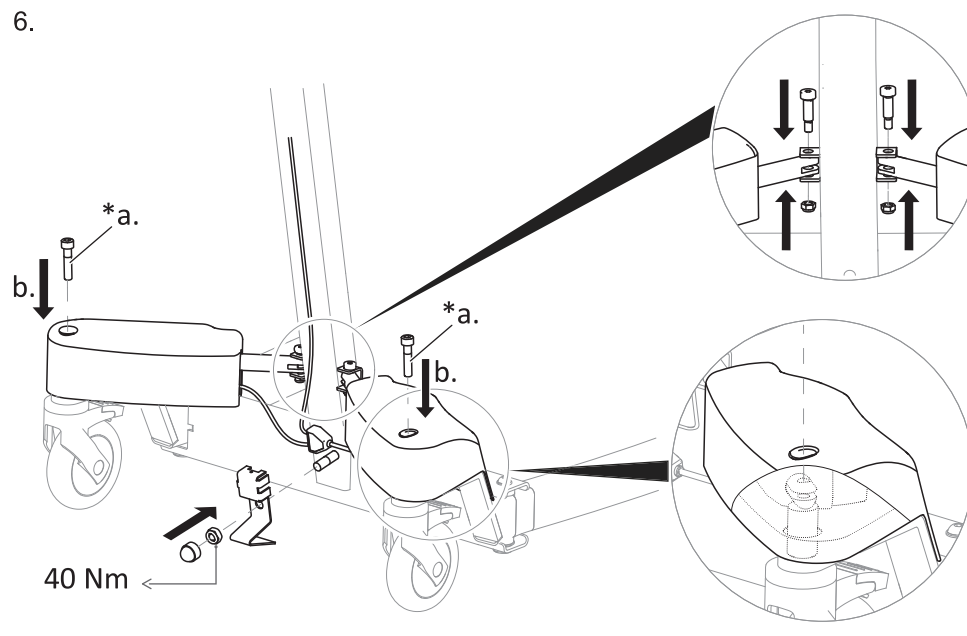




5.

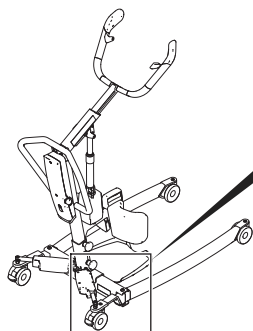
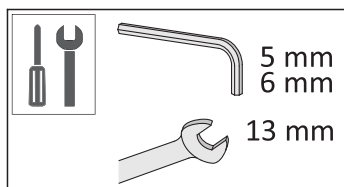


6.

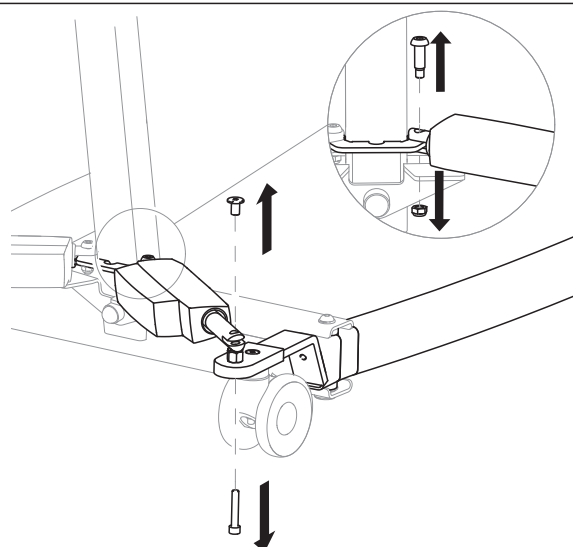


***a.** Bruk gjengelås med middels styrke.

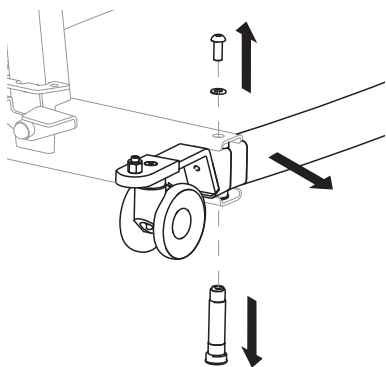
5.8 Bytte ut de elektriske bena uten løftemotordeksel



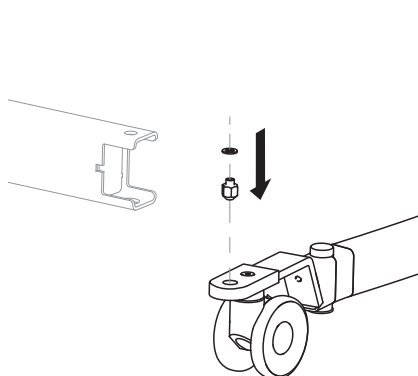
1.



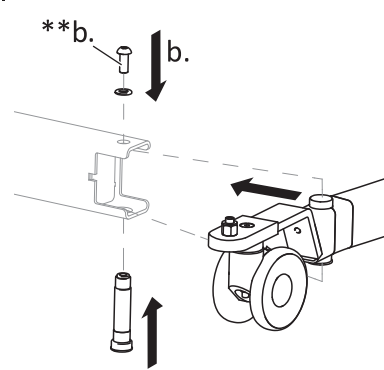
2.



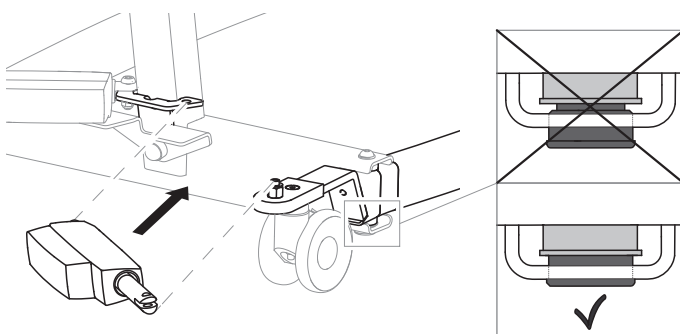
3.



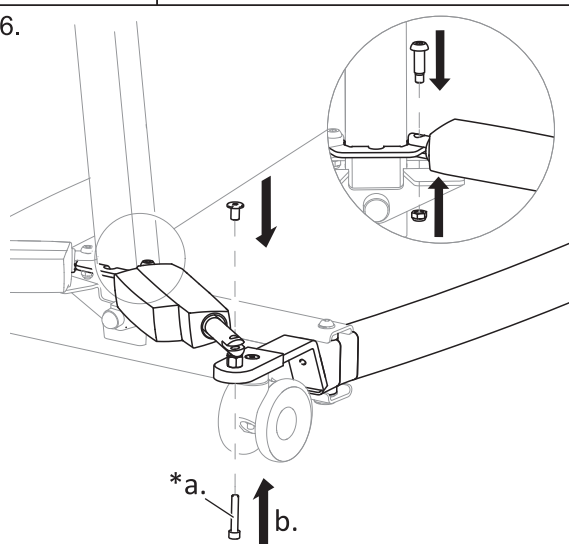
4.



5.



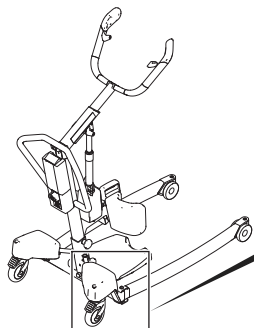
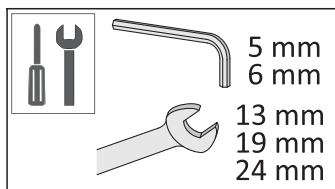
6.



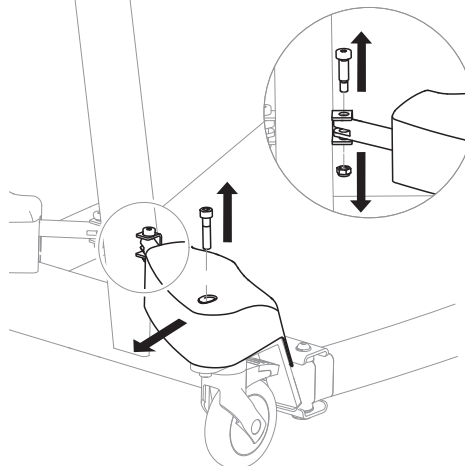
***a.** Bruk gjengelås med middels styrke.

****b.** Påfør gjengelås med høy styrke.

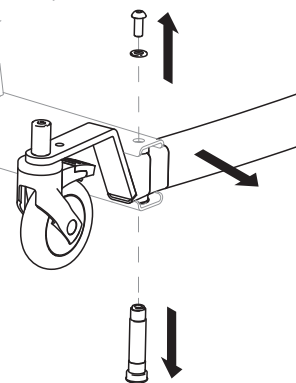
5.9 Bytte ut de elektriske bena med løftmotordeksel



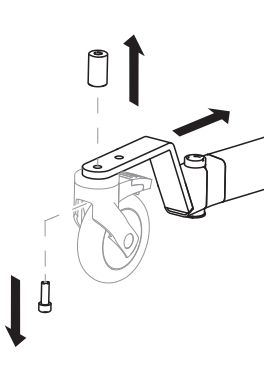
1.



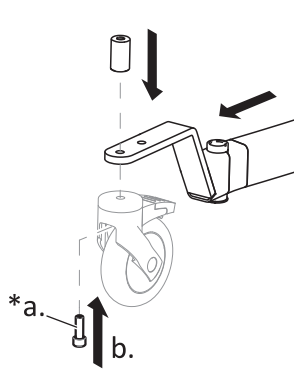
2.



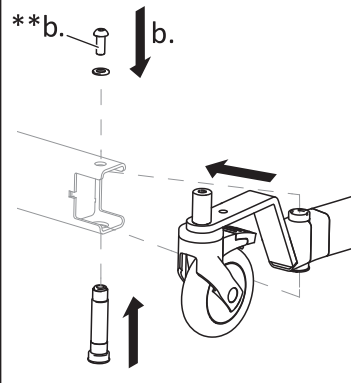
3.



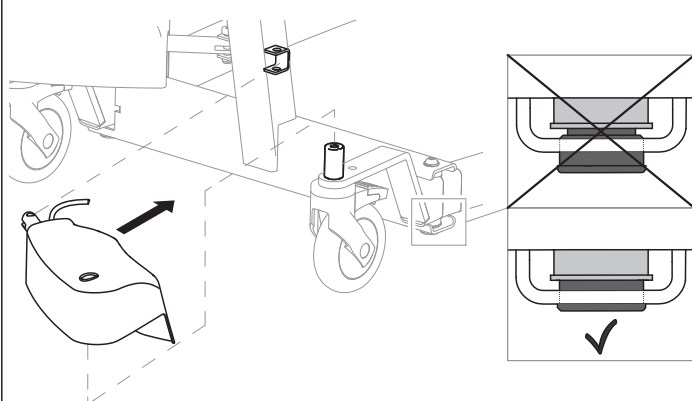
4.



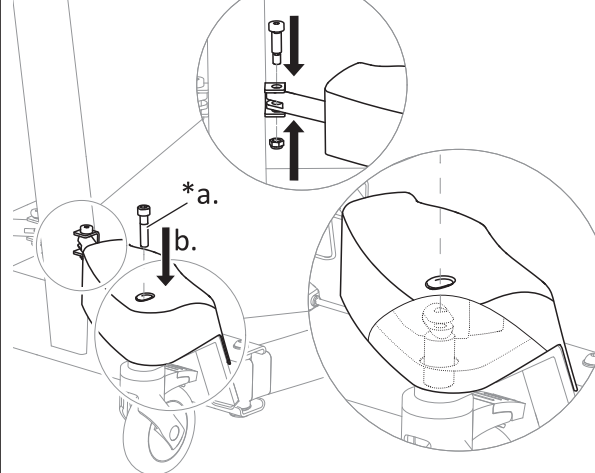
5.



6.



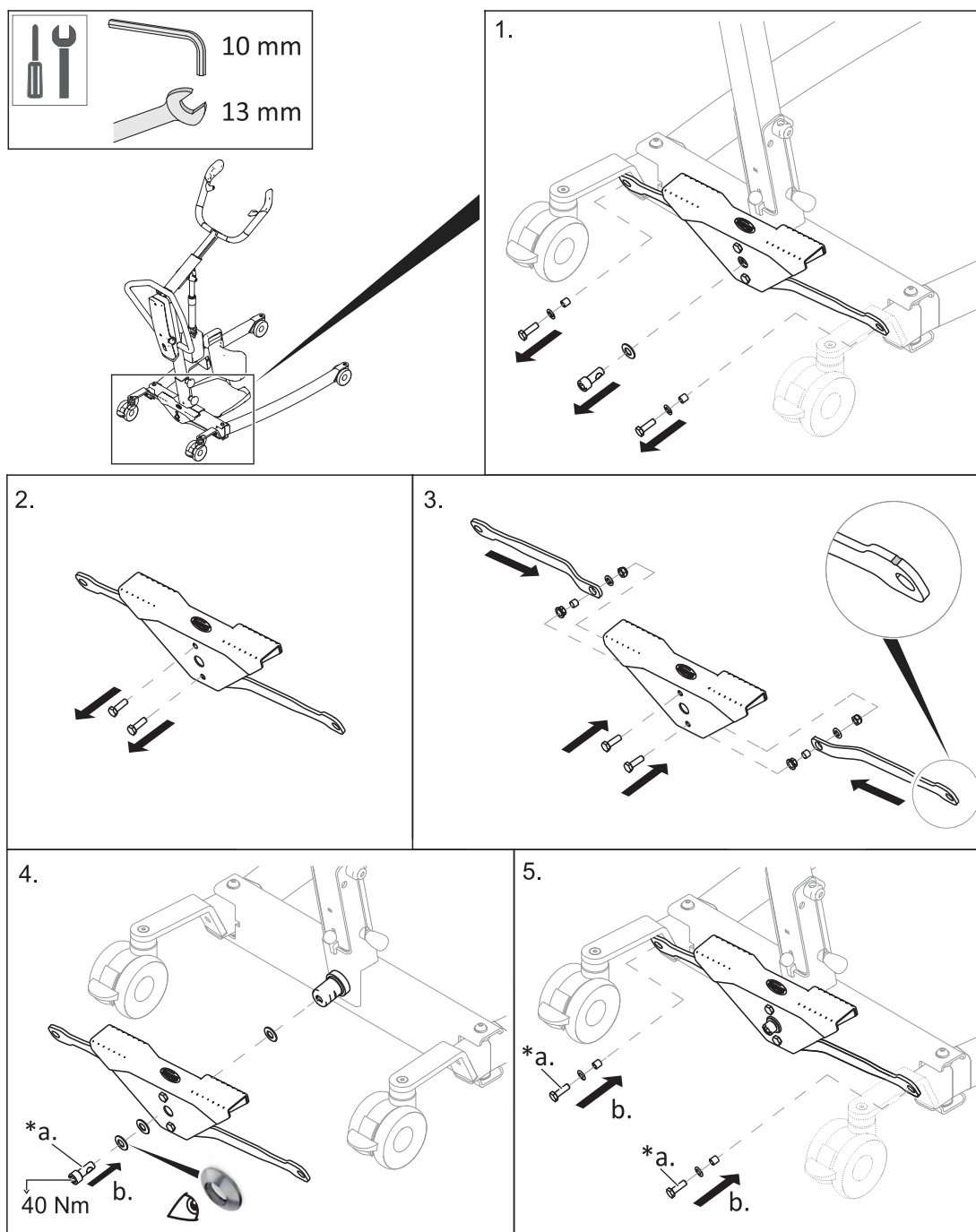
7.



***a.** Bruk gjengelås med middels styrke.

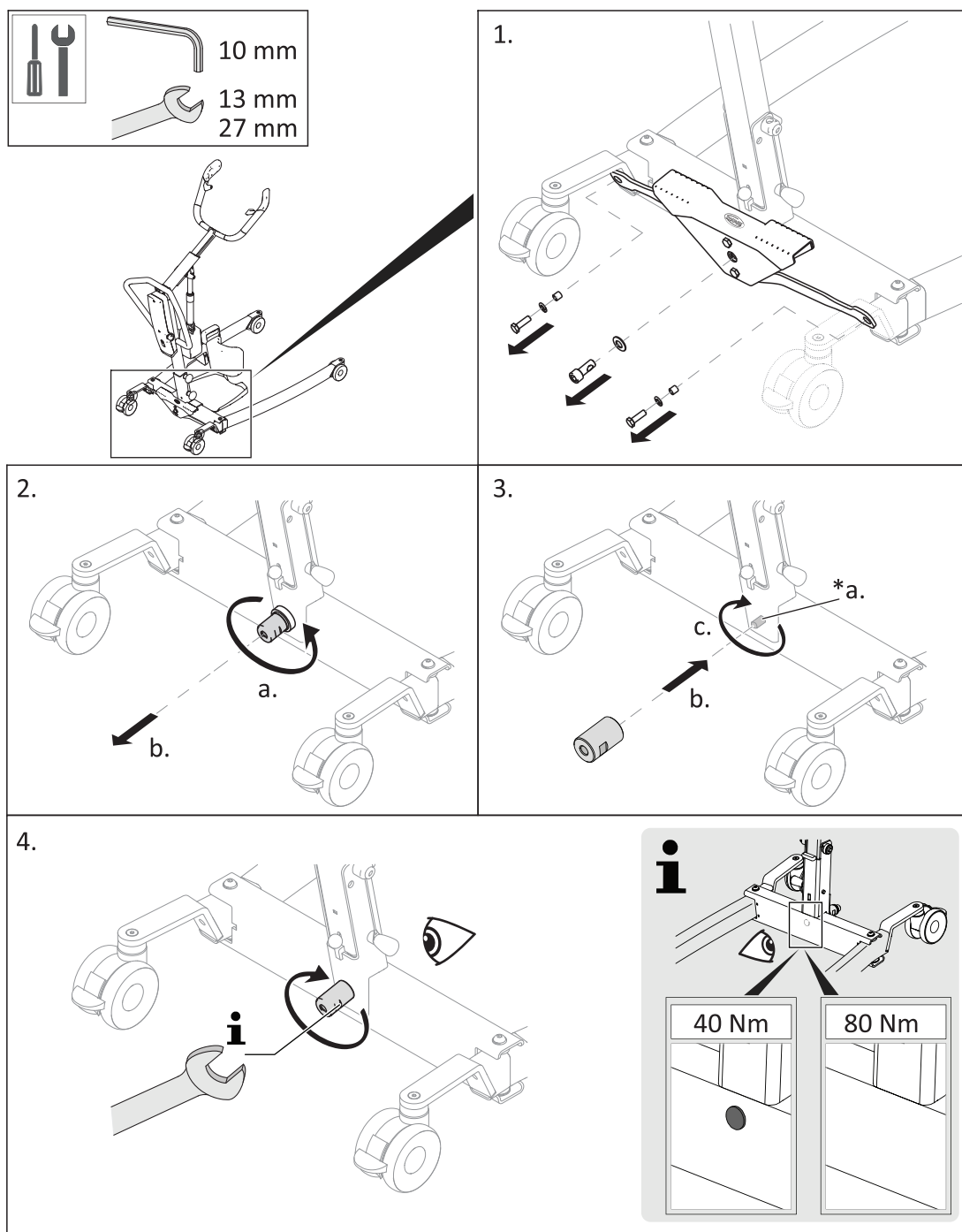
****b.** Påfør gjengelås med høy styrke.

5.10 Bytte ut fotpedalen og/eller stagene



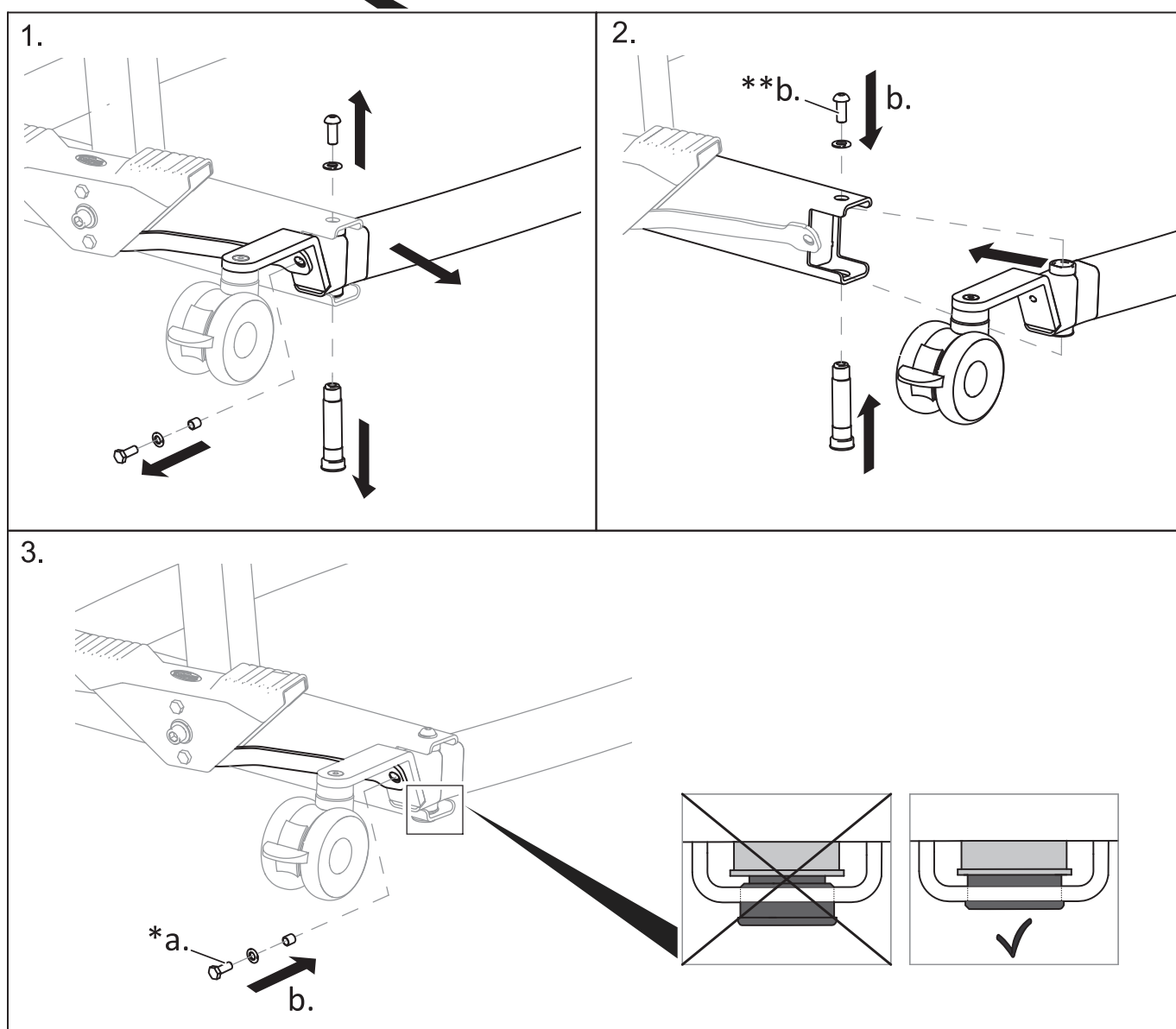
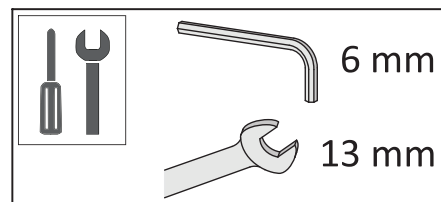
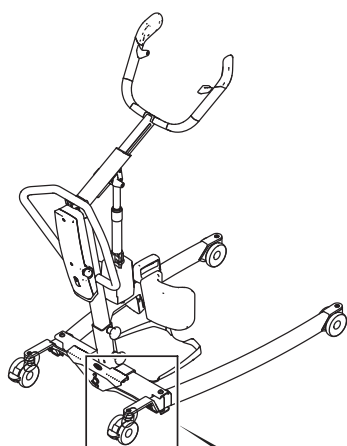
***a.** Bruk gjengelås med middels styrke.

5.10.1 Bytte ut pedalaksel



***a.** Bruk gjengelås med middels styrke.

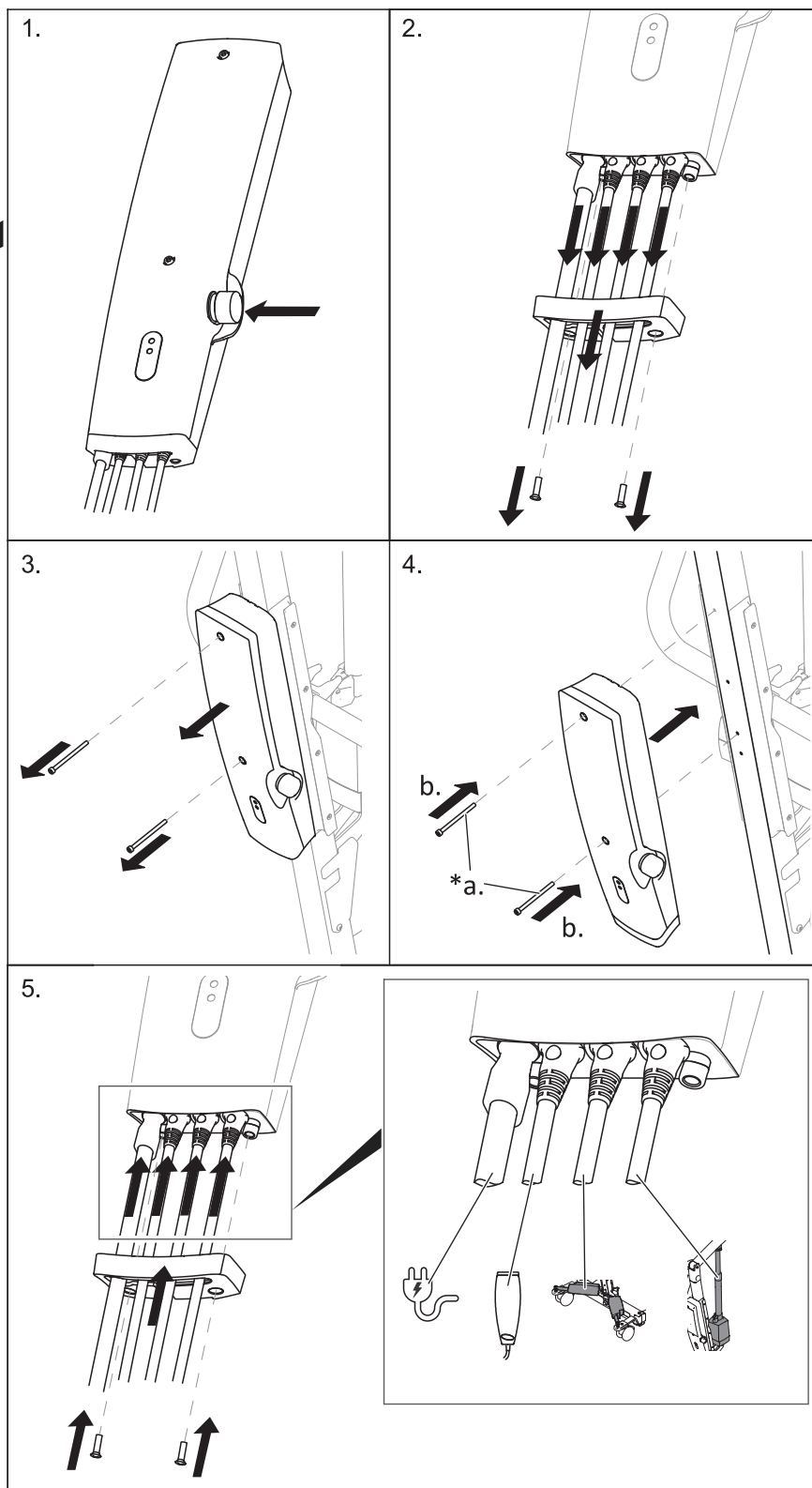
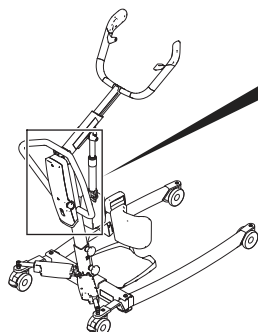
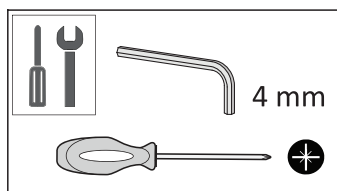
5.11 Bytte ut manuelle ben



*a. Bruk gjengelås med middels styrke.

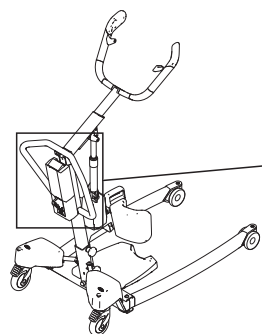
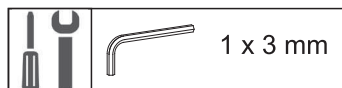
**b. Påfør gjengelås med høy styrke.

5.12 Bytt ut CBJ Home kontrollenheten

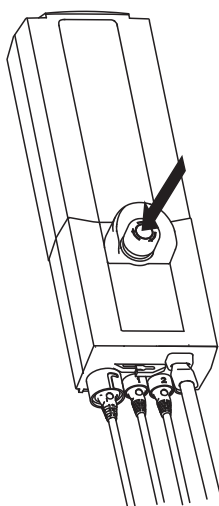


*a. Bruk gjengelås med middels styrke.

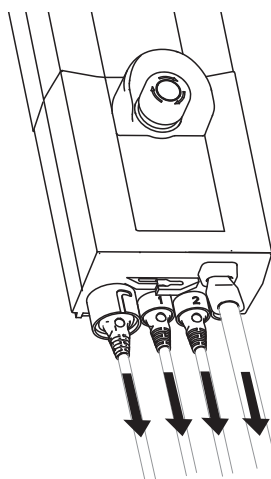
5.13 Bytt ut CBJ Care, CBJ1, CBJ2-kontrollenheten



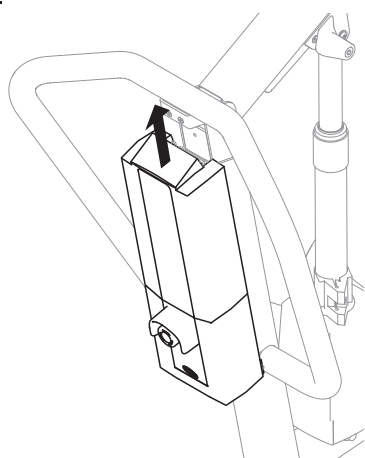
1.



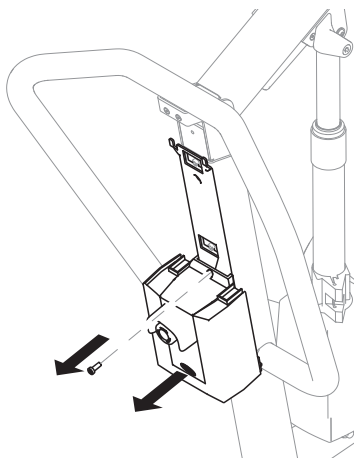
2.



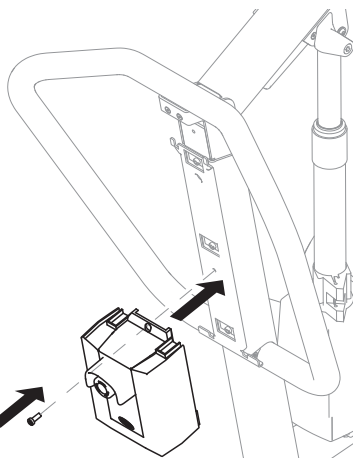
3.



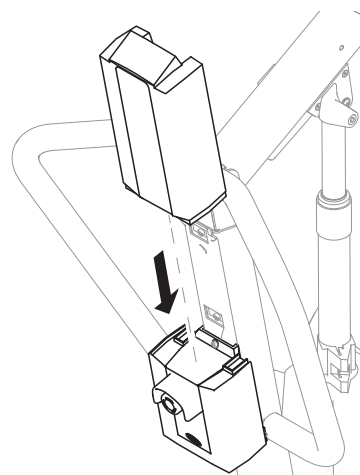
4.



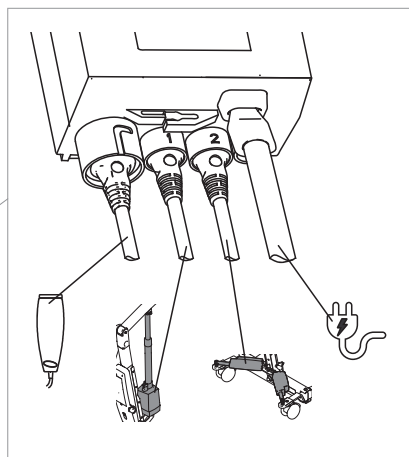
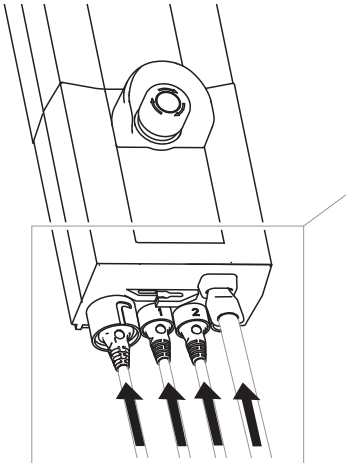
5.



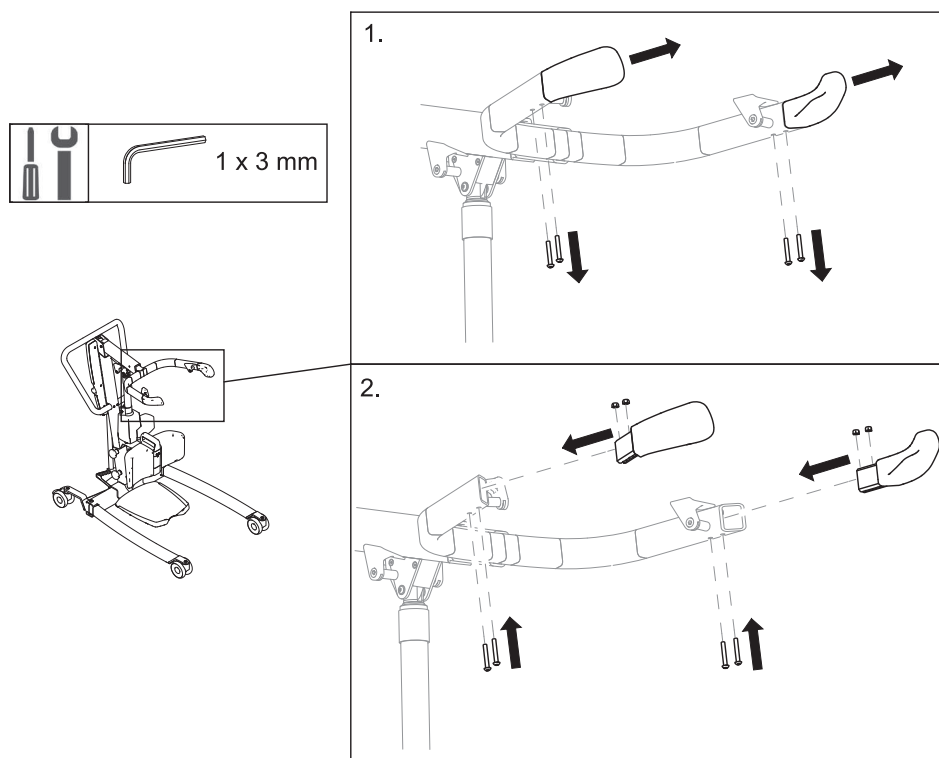
6.



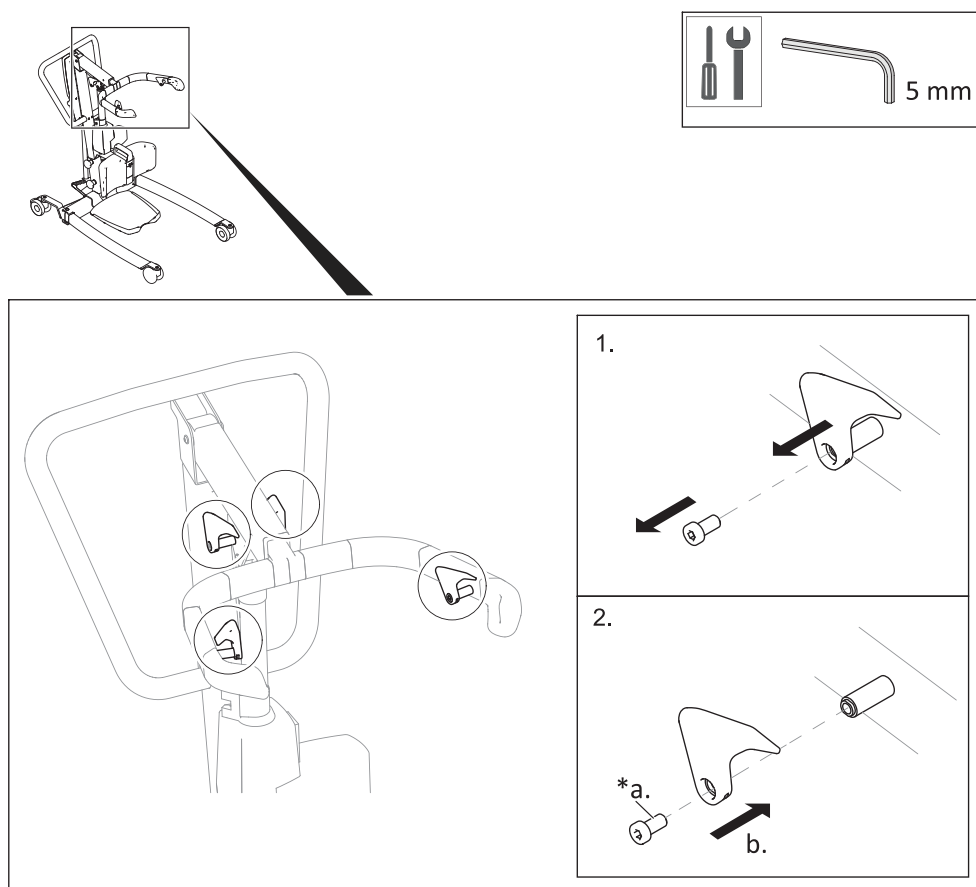
7.



5.14 Bytte ut håndtakene

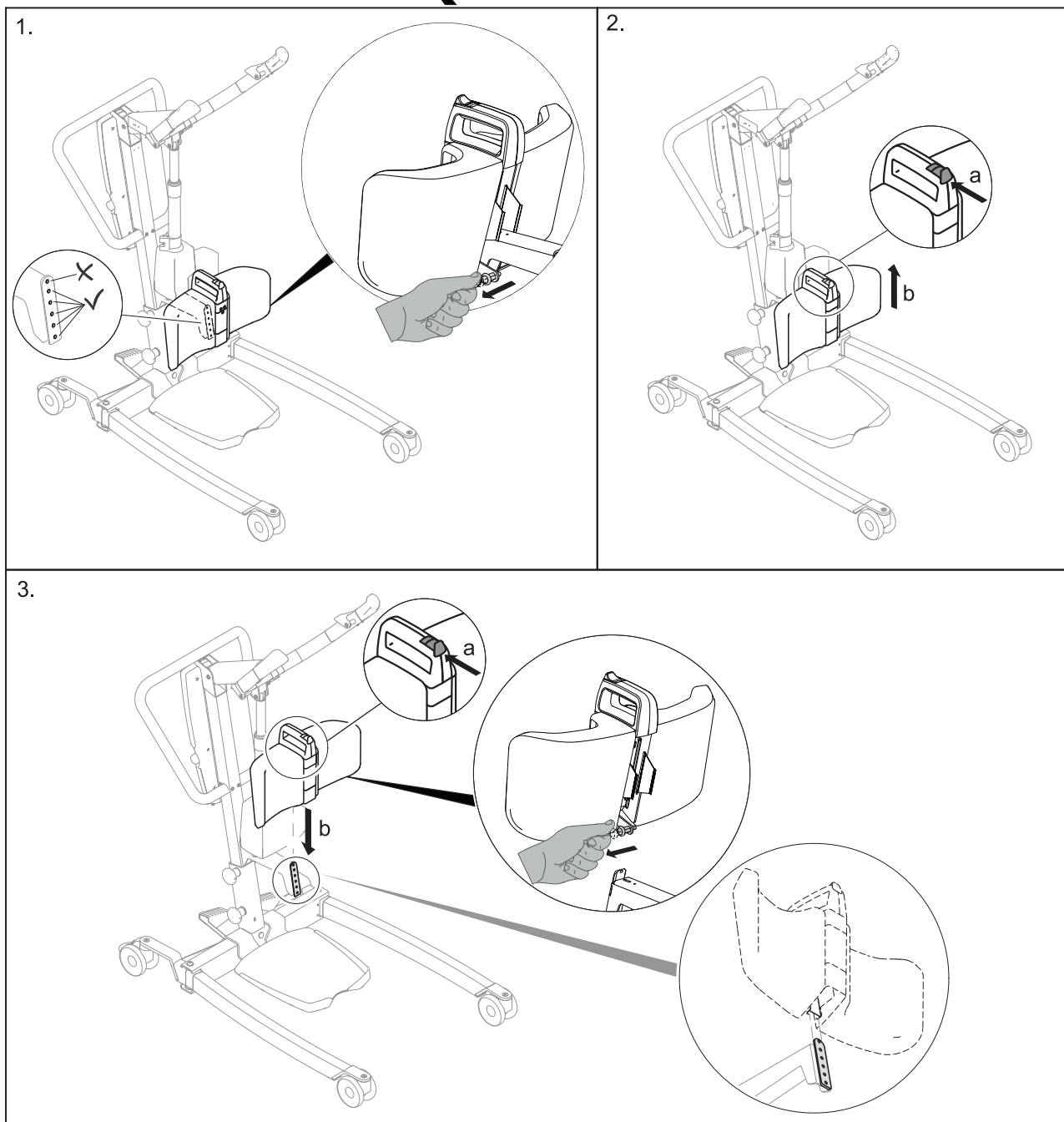
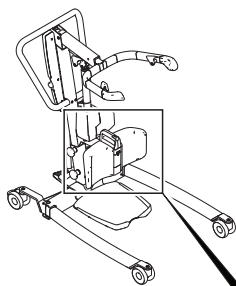


5.15 Bytte ut krokene

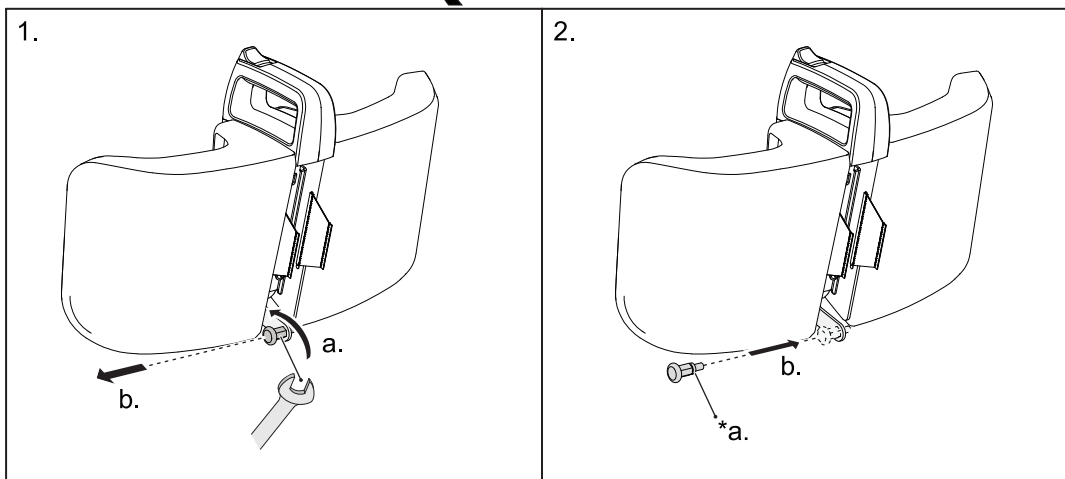
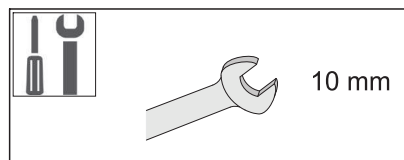
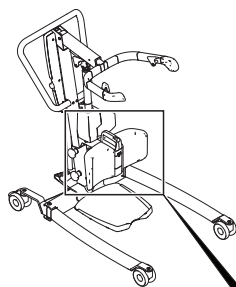


***a.** Bruk gjengelås med middels styrke.

5.16 Bytte ut benstøtten (nye modeller)

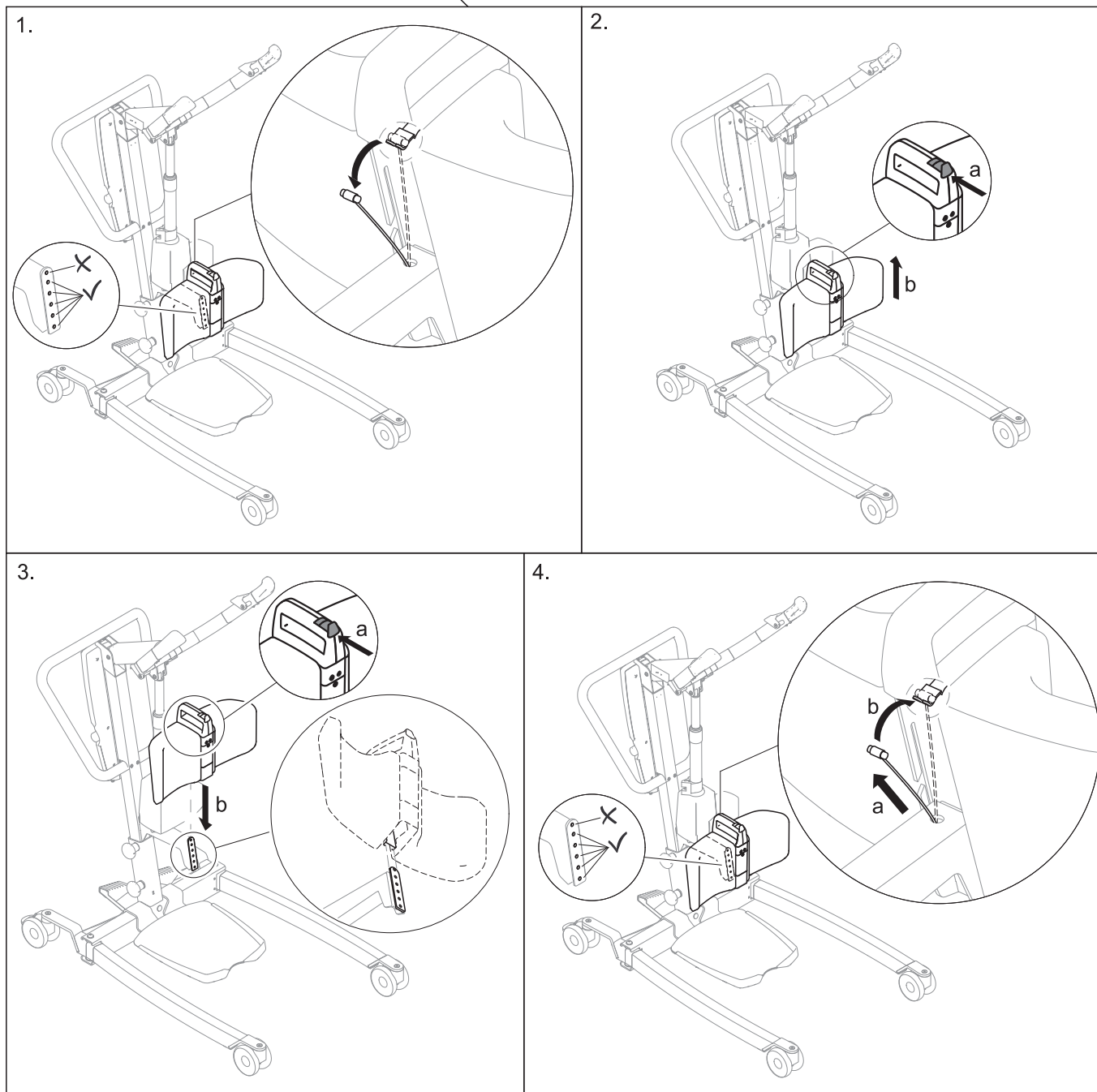
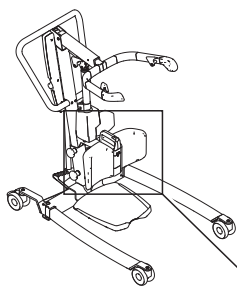


5.17 Bytte ut fjærbolten

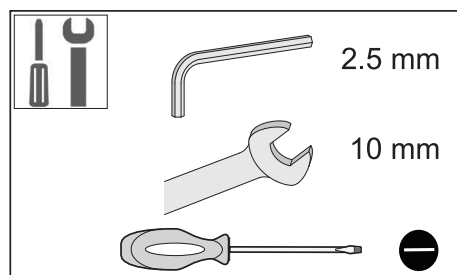
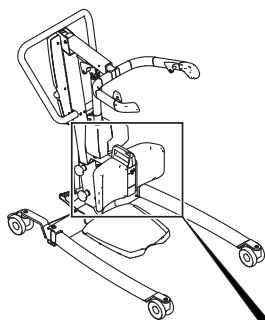


***2a. Påfør gjengelås.**

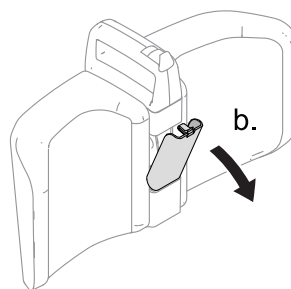
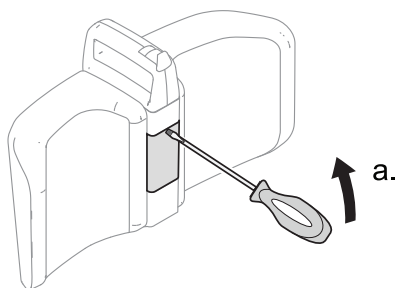
5.18 Bytte ut benstøtten



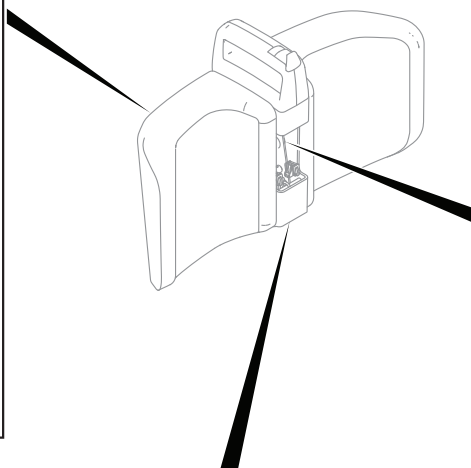
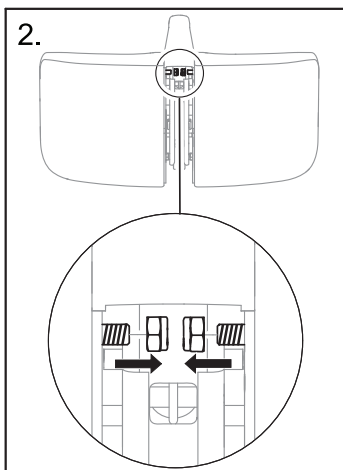
5.19 Bytte ut skinnebenputene (nye modeller)



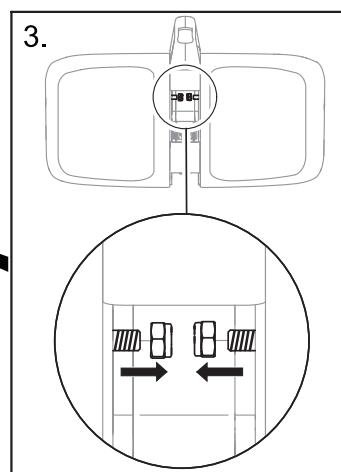
1.



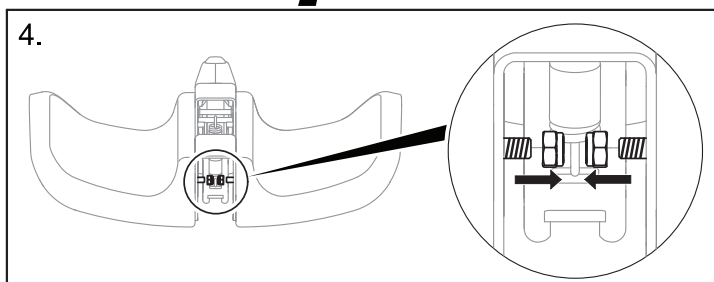
2.



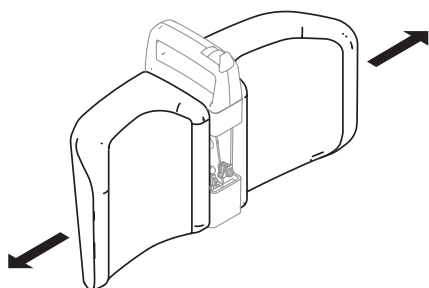
3.



4.

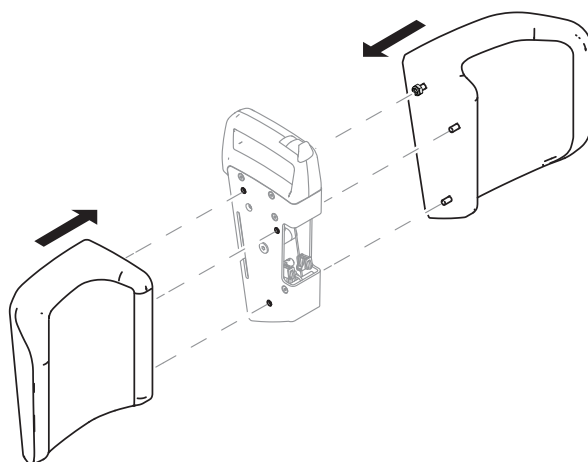


5.

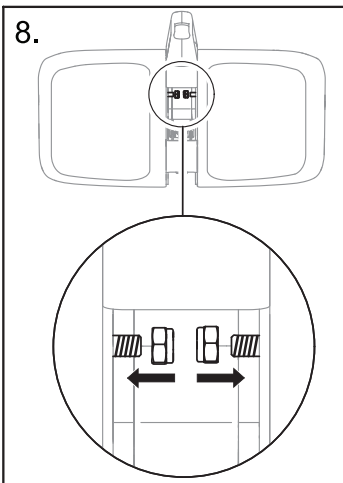
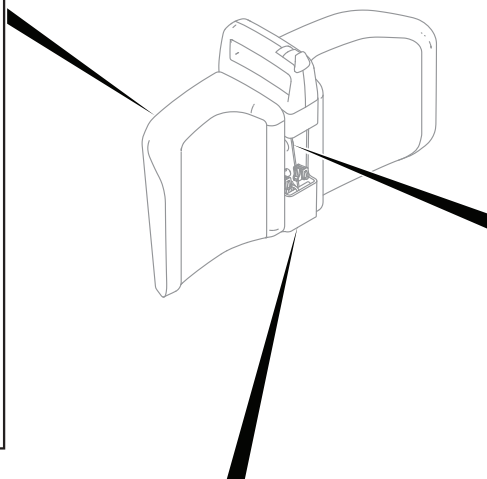
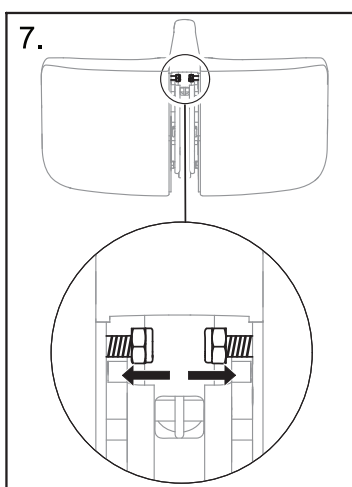




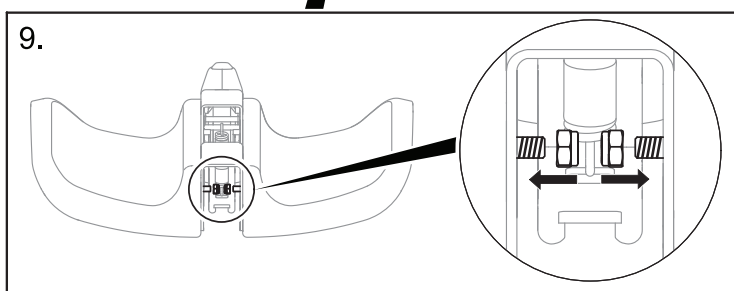
6.



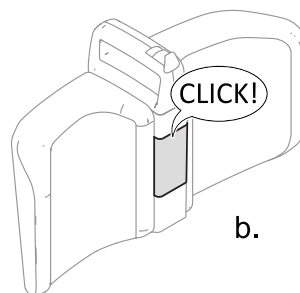
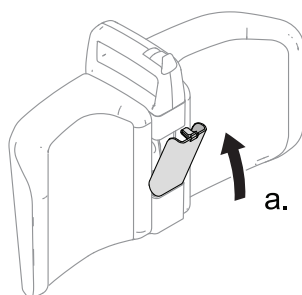
7.



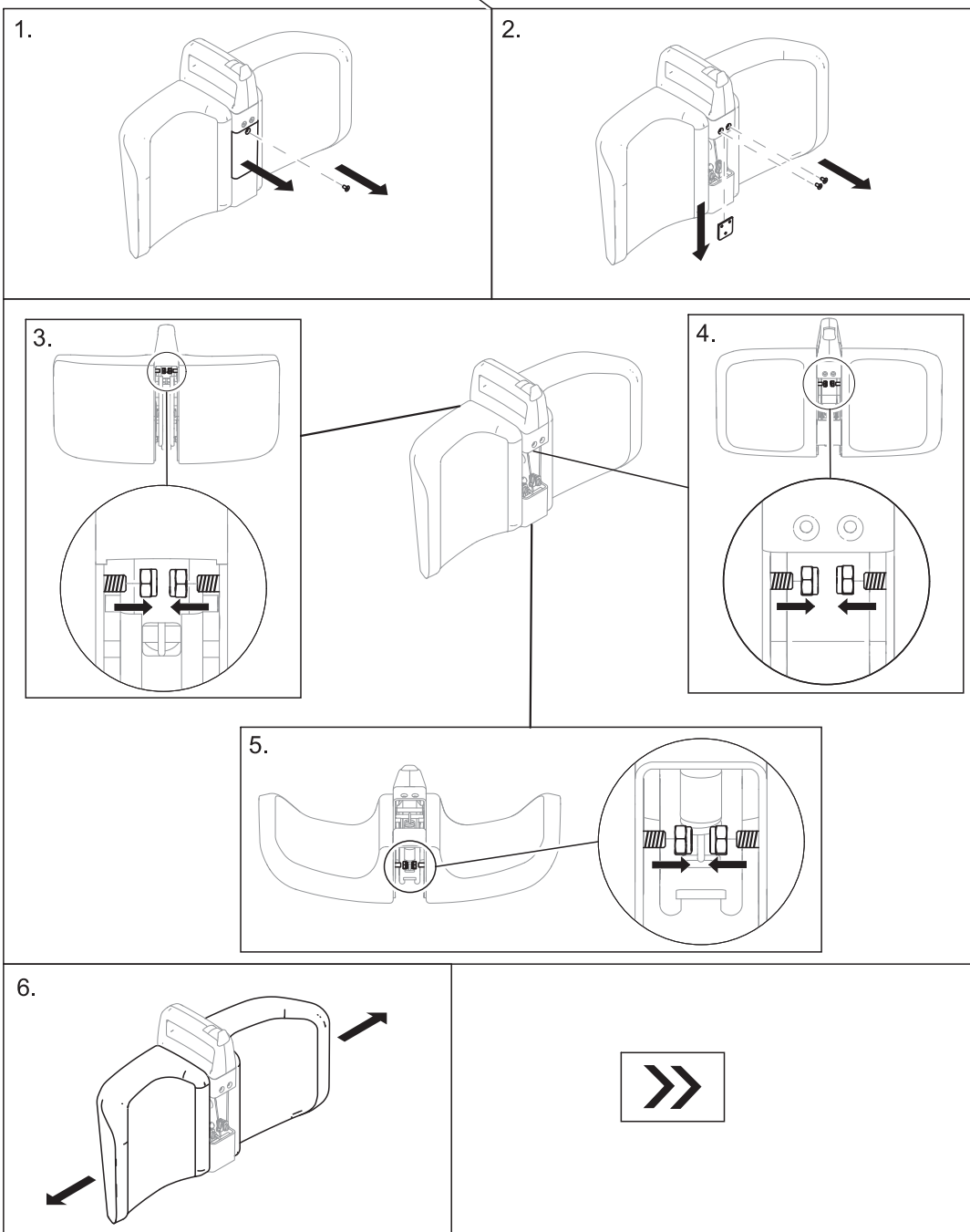
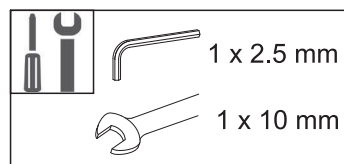
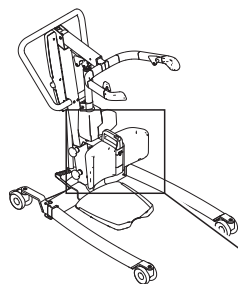
9.



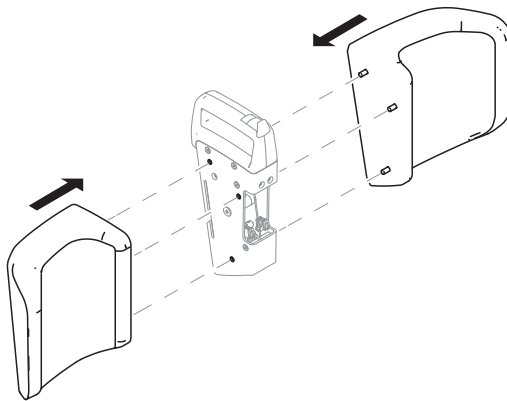
10.



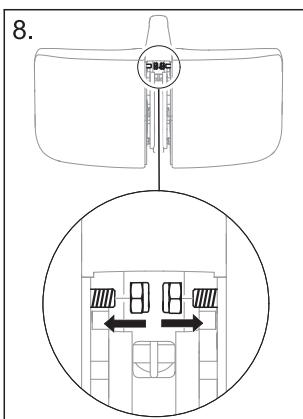
5.20 Bytte ut skinnbenputene



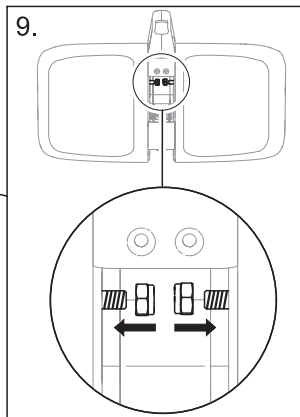
7.



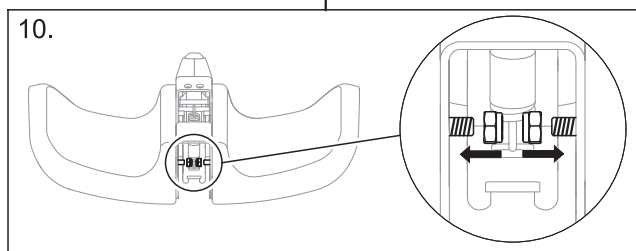
8.



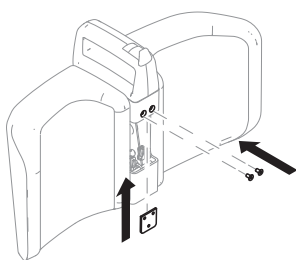
9.



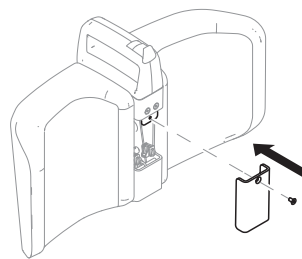
10.



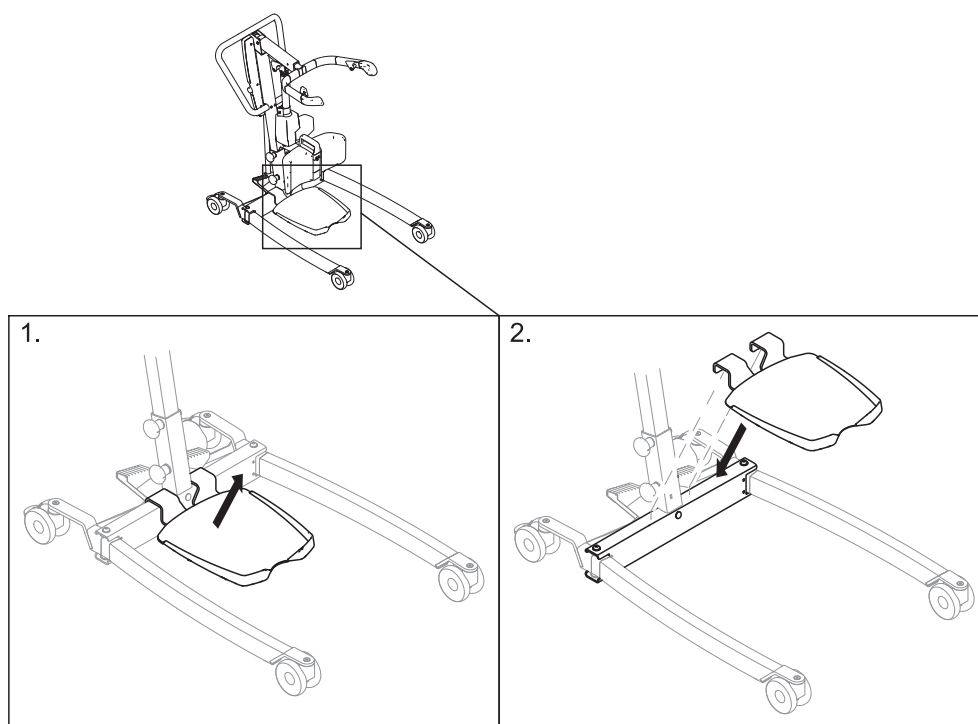
11.



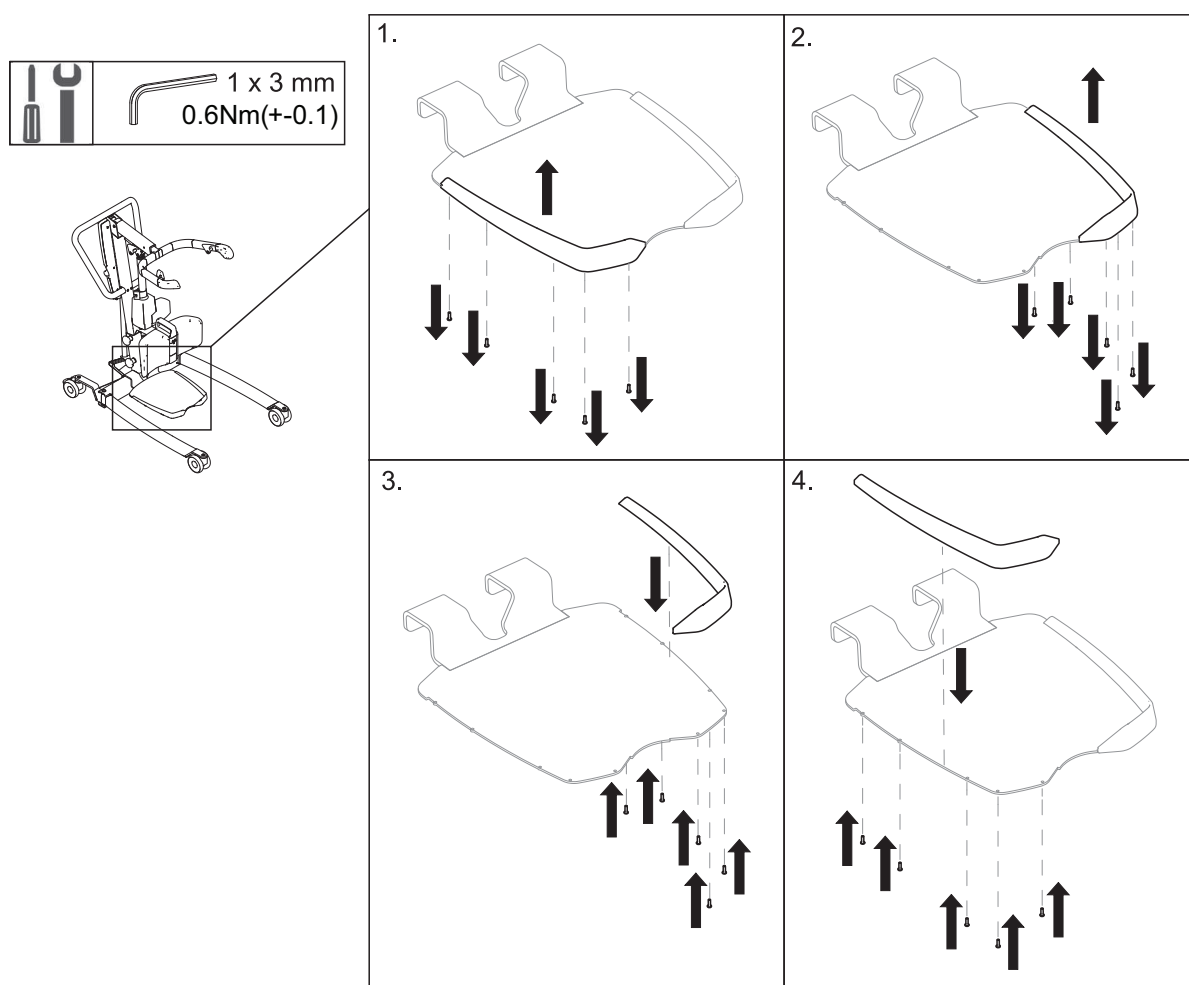
12.



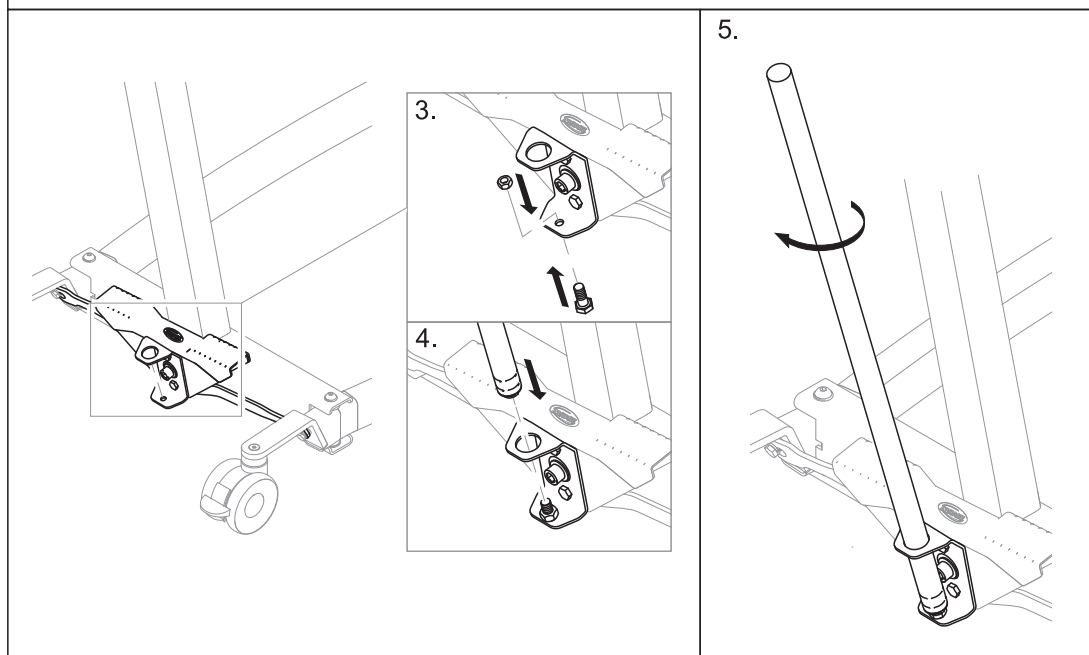
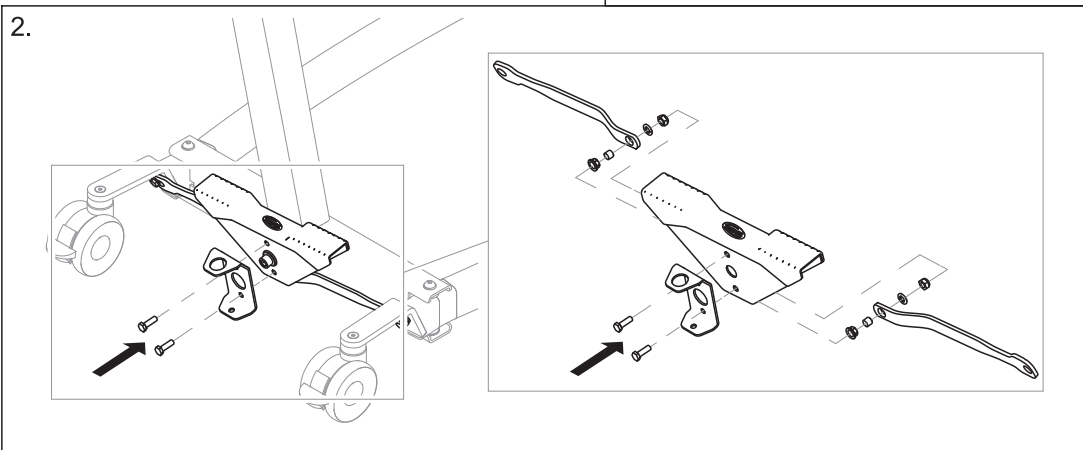
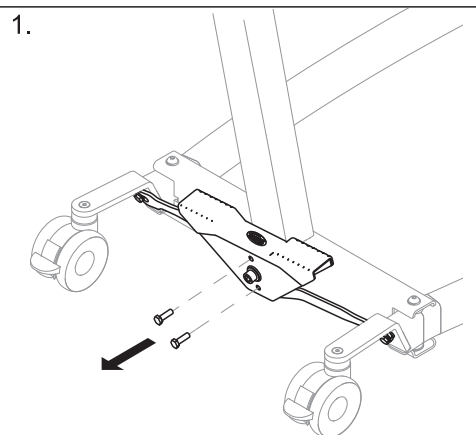
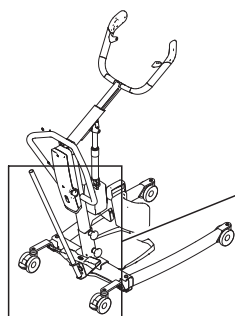
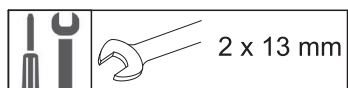
5.21 Skifte ut fotplaten



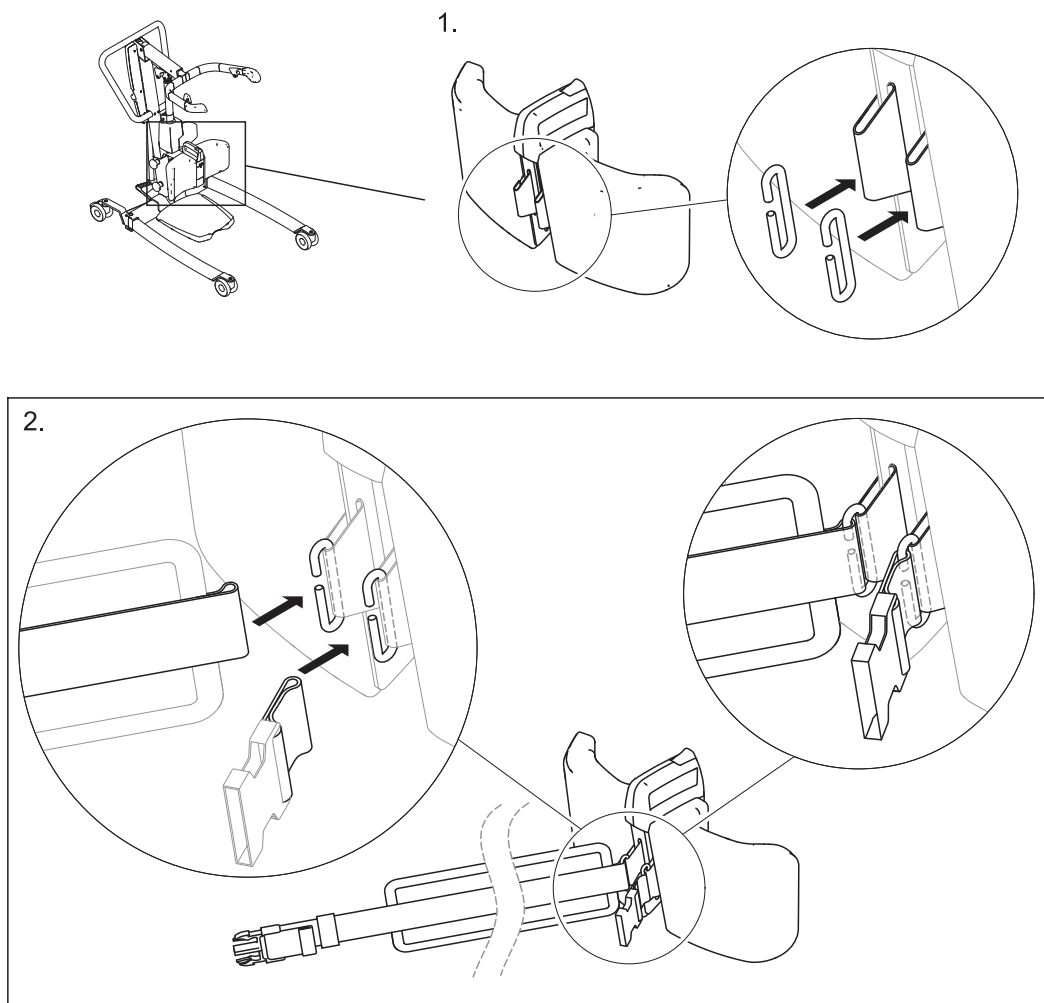
5.22 Bytte ut hælblokken



5.23 Installering av spaken til den manuelle bensprederen



5.24 Montere benbåndet



**Storbritannia og Irland:**

Invacare Limited
Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Tlf: (44) (0) 1656 776 200
uk@invacare.com
www.invacare.co.uk

Belgia og Luxembourg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
marketingbelgium@invacare.com
www.invacare.be

Danmark:

Invacare A/S
Sdr. Ringvej 37
DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00
Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com
www.invacare.dk

Tyskland:

Invacare GmbH
Am Achener Hof 8
D-88316 Isny
Tlf: (49) (0)7562 700 0
kontakt@invacare.com
www.invacare.de

Østerrike:

Invacare Austria GmbH
Herzog-Odilo-Straße 101
A-5310 Mondsee
Tel: (43) 6232 5535 0
Faks: (43) 6232 5535 4
info-austria@invacare.com
www.invacare.at

Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG
Neuhofweg 51
CH-4147 Aesch BL
Tel: (41) (0)61 487 70 80
Faks: (41) (0)61 488 19 10
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch

Spania:

Invacare S.A.U
Avenida del Oeste, 50 – 1º-1a
Valencia-46001
Tel: (34) 972 493 214
contactsp@invacare.com
www.invacare.es

Frankrike:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

Italia:

Invacare Mecc San s.r.l.,
Via Marco Corner, 19
I-36016 Thiene (VI)
Tlf: (39) 0445 38 00 59
servizioclienti@invacare.com
www.invacare.it

Nederland:

Invacare BV
Galvanistraat 14-3
NL-6716 AE Ede
Tel: (31) (0)318 695 757
nederland@invacare.com
www.invacare.nl

Norge:

Besøksadresse:
(Kontoradresser)
Invacare AS
Brynsveien 16
0667 Oslo
Tlf: (47) 22 57 95 00
norway@invacare.com
www.invacare.no

Norge:

Vareleveringsadresse:
(Lager / Teknisk avd)
Østensjøveien 19
0661 Oslo
teknisk@invacare.com
www.invacare.no

Portugal:

Invacare Portugal II, Lda
Rua Estrada Velha, 949
P-4465-784 Leça do Balio
Tel: (351) (0)225 193 360
portugal@invacare.com
www.invacare.pt

Finland:

Camp Mobility
Patamäenkatu 5, 33900 Tampere
Telefon 09-35076310
info@campmobility.fi
www.campmobility.fi

Sverige:

Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 53 Spånga
Tlf: (46) (0)8 761 70 90
Faks: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
www.invacare.se

Australia:

Invacare Australia Pty. Ltd.
Building 5, Unit F, 161 Manchester Rd
Auburn, Sydney, NSW 2144
Australia
Telefon: 1800 460 460
Faks: 1800 814 367
orders@invacare.com.au
www.invacare.com.au

New Zealand:

Invacare New Zealand Ltd
4 Westfield Place, Mt Wellington
1060
New Zealand
Telefon: 0800 468 222
Faks: 0800 807 788
sales@invacare.co.nz
www.invacare.co.nz



Invacare Portugal Unipessoal, Lda
Rua Estrada Velha 949
4465-784 Leça do Balio
Portugal

60121099-E 2025-10-21



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®